

## MAD-CD10

# CD-SPELER

Gebruiksaanwijzing



NL

### **Belangrijke veiligheidsmaatregelen:**

Gefeliciteerd met uw aankoop en hartelijk dank voor uw keuze voor het hifi-systeem met microcomponenten. Om optimaal plezier en prestaties van uw nieuwe systeem te verkrijgen en om vertrouwd te raken met de functies ervan, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen voordat u het in gebruik neemt. Dit zorgt voor jarenlang trouwe, probleemloze uitvoering en luisterplezier.

### **Belangrijke opmerkingen:**

- Deze veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard voor toekomstig gebruik.
- Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelende of opspattende vloeistoffen. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen of glazen op of in de buurt van dit apparaat.
- Installeer dit apparaat niet op locaties zoals:
  - Plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht of in de buurt van warmte-uitstralende apparaten zoals elektrische kachels.
  - Bovenop andere stereo apparatuur die veel warmte uitstraalt.
  - Afgesloten ruimten die ventilatie blokkeren of te stoffige plaatsen.
  - Plaatsen die onderhevig zijn aan constante trillingen.
  - Vochtige of vochtige plaatsen.
- Er mogen geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
- Voordat u de stroom voor de eerste keer inschakelt, moet u ervoor zorgen dat het netsnoer correct is geïnstalleerd

en volledig is uitgerold. • Verwijder om veiligheidsredenen geen deksels of schroeven en probeer om welke reden dan ook geen toegang te krijgen tot de binnenkant van het product. Als u dit doet, wordt u blootgesteld aan gevaarlijke spanning en wordt uw garantie onmiddellijk ongeldig. • Laat elk onderhoud over aan gekwalificeerd en geautoriseerd onderhoudspersoneel.

- Er zijn nergens in dit apparaat onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Wanneer de MAINS-stekker of een apparaatkoppeling wordt gebruikt als ontkoppelingsapparaat, moet het ontkoppelapparaat gemakkelijk bedienbaar blijven;
- Batterijen (batterijpakket of geplaatste batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.



**LET OP:** OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, VERWIJDER DE BESCHERMING OF DE ACHTERKANT NIET. GEEN DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN ONDERDELEN BINNENIN, LAAT ONDERHOUD OVER AAN GEKVALIFICEERD ONDERHOUDSPERSONEEL.



**GEVAARLIJKE VOLTAGE:**

Gevaarlijke spanningen, die groot genoeg kunnen zijn om een risico op elektrische schokken voor personen te vormen, zijn aanwezig in de behuizing van dit product.



**LET OP:**

De gebruikershandleiding bevat belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies, voor uw veiligheid is het noodzakelijk om de handleiding te raadplegen.

**WAARSCHUWING:** OM HET GEVAAR VAN BRAND OF SCHOKKEN TE VOORKOMEN, STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN DRUPPELS OF SPATTEN.

**OPMERKING:** Dit apparaat wordt warm bij langdurig gebruik. Dit is normaal en duidt niet op een probleem met het apparaat.



**ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN :**

**Enkele Do's en Don'ts voor het veilige gebruik van dit elektrische apparaat:**

Deze apparatuur is ontworpen en vervaardigd om te voldoen aan internationale veiligheidsnormen, maar zoals bij alle elektrische apparatuur moet u voorzichtig zijn om de beste resultaten te verkrijgen en de veiligheid moet worden gewaarborgd. verzekerd.

**Lees** de gebruiksaanwijzing voordat u de apparatuur probeert te gebruiken.

2019 MAD-CD10 1

**LOTRONIC** Zorg ervoor dat alle elektrische verbindingen (inclusief de netstekker, verlengsnoeren en invoerverbindingen tussen de apparaten) correct zijn gemaakt en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant. **Schakel** dit apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u aansluitingen op dit apparaat maakt of wijzigt.

**Raadpleeg** uw dealer als u ooit twijfelt over de installatie, bediening of veiligheid van uw apparatuur. **Verwijder GEEN** vaste afdekking, omdat u hierdoor kunt worden blootgesteld aan gevaarlijke en mogelijk dodelijke spanningen. **NIET** oververhitten, aangezien dit schade kan veroorzaken en de levensduur van de apparatuur kan verkorten.

**LAAT NIET** toe dat elektrische apparatuur wordt blootgesteld aan druppels of spatten, of dat er met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op de apparatuur worden geplaatst.

**Plaats GEEN** hete voorwerpen of bronnen van open vuur zoals brandende kaarsen of nachtlampjes op of in de buurt van apparatuur. Hoge temperaturen kunnen plastic doen smelten en brand veroorzaken.

**NIET** luisteren op zeer hoog volume. Dit kan uw gehoor blijvend beschadigen.

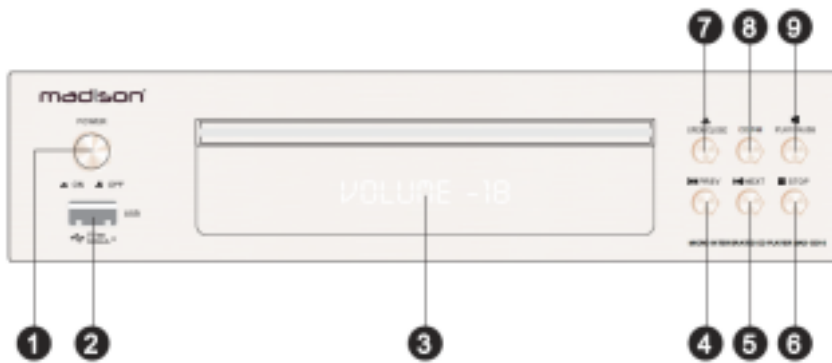
**NIET** de apparatuur Schakel uit met de schakelaar op het apparaat. **GA NIET** verder met het gebruik van de apparatuur als u twijfelt of deze normaal werkt of op enigerlei wijze is beschadigd. Schakel hem uit, trek de stekker uit het stopcontact en raadpleeg onmiddellijk uw dealer.

**ESD Opmerking:** In geval van storing als gevolg van elektrostatische ontlading, reset het systeem eenvoudig door de netvoeding voor een periode van 5 minuten uit het stopcontact te halen. Sluit de stekker weer aan op het elektriciteitsnet om de normale werking te hervatten. **OPMERKING:** Open geen afdekkingen en probeer dit systeem op geen enkele manier zelf te repareren. Gekwalificeerd personeel moet reparatiewerkzaamheden uitvoeren.

### Inhoud van de verpakking:

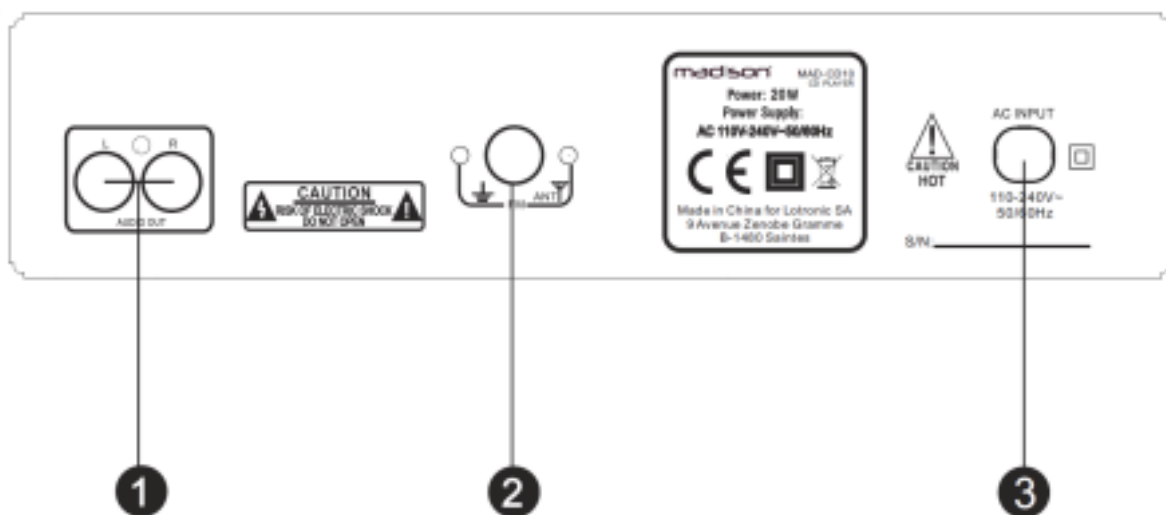
1. CD-speler
2. Afstandsbediening
3. 2 x AA-batterijen
4. FM-antenne
5. RCA-audiokabel
6. Gebruikershandleiding

### CD-component Voorpaneeloverzicht:




Bedieningsfunctie	
1	AAN/UIT
2	USB-ingang voor afspelen van MP3- en WMA-audiobestanden
3	LED-display
4	vorige track
5	volgende track
6	Stop huidige track
7	Deur van cd-disco openen/sluiten
8	Selectie van cd/FM-ingang
9	Afspelen/pauzeren


### CD Component Achterpaneel Overzicht:



Bedieningsfunctie	
1	L/R analoge audio-uitgang (RCA)
2	FM-radioantenne
3	AC-voedingsingang

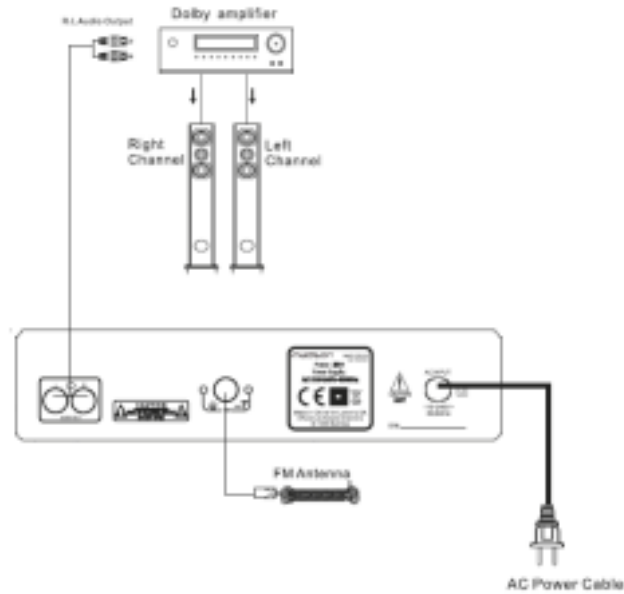
### Afstandsbedieningsfunctie:

bedieningsfunctie	
 OPEN/CLOSE	Bedient de cd-lade om te openen en te sluiten
SCAN	Om FM-zenders te scannen en automatisch
cd/USB	op teCD- of USB-ingang
CD	Om de CD-modus
FM	Om de FM-tunermodus te selecteren
NUMERIEKE KNOPPEN 1-9	Om direct een nummer te selecteren, drukt u op de cijfertoetsen 1-9 of om de voorkeurszenders van de radiozender 1-9 te selecteren
NUMERIEKE KNOP 10+	Als een nummer meer is geselecteerd dan het nummer 10, kunt u selecteren door op de 10+ toets
	Om snel vooruit of achteruit te spoelen tijdens het afspelen van een track CD-modus, of om frequenties omhoog of omlaag te scannen in FM-modus
	Om tracks af te spelen, te pauzeren of te stoppen in CD-modus

<b>MUTE</b>	De <b>MUTE</b> knop zal elimineren elk uitgangsgeluid van het systeem in elke modus. Om te annuleren, druk nogmaals op de knop
<b>VOLUME +/-</b>	Om het hoofdvolume in alle modi aan te passen
 <b>CHANNEL of TRACK +/-</b>	Om de volgende of vorige voorkeuzender te selecteren in de FM-radiomodus, of om de volgende of vorige track te selecteren terwijl de CD is modus / USB-modus
<b>RESET</b>	Terug naar fabrieksinstellingen
<b>OSD</b>	Geen functie



## Aansluitingen op het achterpaneel:



## Basis operatie :

### **Afstandsbediening:**

- Zorg ervoor dat u de AA-batterijen correct in uw afstandsbediening hebt geplaatst.
- Om de afstandsbediening volledig te laten functioneren, moet deze direct op het microsysteem worden gericht en binnen een bereik van 7 meter.
- In sommige gevallen kan de functie van de afstandsbediening worden beïnvloed door andere elektronica, hoge frequenties of signaalinterferentie. • Als de afstandsbediening gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen om lekkage van de batterij en daaruit voortvloeiende schade aan uw afstandsbediening te voorkomen.
- De afstandsbediening mag niet worden bewaard in stoffige, vochtige of vochtige omstandigheden, in direct zonlicht of in andere extreme omgevingen.

### **Een cd afspelen:**



De cd-speler in dit systeem kan 12 cm en 8 cm Compact Discs afspelen. Deze cd-speler is niet compatibel met dvd/dvd-r/dvd-rw/dvd-audio/dvd-rom of SACD.

De afspeelbare audiobestandstypen zijn:


- CD-audio
- MP3-audio:
  - MPEG 1 & 2,
  - Bestandsextensie: MP3
  - audiolaag
- WMA-audio:
  - Windows-mediabestand
  - Bestandsextensie: WMA
  - Overdrachtsbitsnelheid: 8 kbps ~ 320 kbps
  - Incompatibele bestandstypen gemaakt in Windows Media Player 9 of hoger of niet compatibel:
    - WMA Professional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

### **Basisbedieningsstappen:**



- Druk op ON op de afstandsbediening om het systeem aan te zetten.



- Druk herhaaldelijk op de INPUT-knop totdat 'CD' op het display op het voorpaneel verschijnt.
- Druk op de uitwerpknop (  ) op de afstandsbediening of het voorpaneel om de cd-lade te openen.
- Plaats een schijf in de cd-lade met de bedrukte kant naar boven en druk nogmaals op de uitwerpknop (  ) om de cd-lade te sluiten.

*Om een Compact Disc af te spelen:*

- Druk op de afspeelknop (  ) op de afstandsbediening of op het voorpaneel en de cd begint te spelen vanaf track 1 van de schijf.



*Om het afspelen te pauzeren:*

• Druk op de afspeel-/pauzeknop (  ) op de afstandsbediening of het voorpaneel en de cd pauzeert. • Druk nogmaals op Afspelen/Pauzeren (  ) om het afspelen te hervatten of de disc op dezelfde positie te plaatsen als waar deze was gepauzeerd. *Om het afspelen te stoppen:*

- Druk op de Stop-knop (  ) op de afstandsbediening of het voorpaneel en de cd stopt. Als u op de afspeelknop (  ) drukt, wordt het afspelen hervat vanaf het begin (track1) van de schijf.

*Om een gewenste track af te spelen:*

• Druk tijdens het afspelen op de CHANNEL/TRACK + of – toets op de afstandsbediening om de gewenste track te selecteren. • Druk op een van de cijfer-toetsen (1~9) op de afstandsbediening om direct toegang te krijgen tot het gewenste nummer. *Om een bepaald deel van een track te selecteren:*

- Houd tijdens het afspelen de FWD-knop (  ) of RWD-knop (  ) op de afstandsbediening ingedrukt om de huidige track naar het gewenste deel te scannen.

## **NAAR DE FM-RADIO LUISTEREN:**

De FM-radio in dit systeem werkt op de volgende frequentiebereiken:

FM: 87MHz ~ 107MHz

### **Basisbedieningsstappen:**

- Druk op ON op de afstandsbediening om het systeem aan te zetten.
- Druk op de FM-knop totdat de frequentie van een radiostation op het display op het voorpaneel verschijnt.

### **De radio afstemmen:**

Er zijn 3 afstemmodi voor FM-modi.

*Volledig automatisch afstemmen:*

- Druk in de radiomodus op de knop 'AUTO' op de afstandsbediening, het systeem zoekt automatisch naar voorkeurszenders en slaat deze op voor alle gevonden sterke zenderfrequenties.

*Semi-automatisch afstemmen:*

- Houd in de radiomodus de knop « << » of « >> » op de afstandsbediening of op het voorpaneel ingedrukt en de radio scant naar de dichtstbijzijnde sterke zenderfrequentie in welke richting u ook kiest.

*Handmatig afstemmen:*

• Druk in de radiomodus op de knop « << » of « >> » op de afstandsbediening of op het voorpaneel en de radiofrequentie zal stap voor stap veranderen. Druk op de knop « << » of « >> » totdat u de gewenste frequentie hebt gevonden. *Radiovoorinstellingen opslaan:*

- In de volautomatische en halfautomatische afstemmingsmodus worden sterke radiozenderfrequenties automatisch opgeslagen. Handmatig afstemmen slaat de frequentie automatisch op wanneer u langer dan 2 seconden stopt met het indrukken van "<<" of ">>" en vervolgens opslaat van station 1 tot 10. U kunt een station selecteren door op "Channel/track + of – knop op de afstandsbediening.

## **DE USB-INGANG AF SPELEN:**

Dit systeem kan audiobestanden afspelen die zijn opgeslagen op een USB-stick met flashgeheugen die is geformatteerd naar het FAT32-bestandssysteem en met een capaciteit van niet meer dan 16 GB.

De afspeelbare typen audiobestanden zijn:

- MP3-audio:
  - MPEG 1 & 2, audiolaag 3-bestanden
  - Bestandsextensie: .MP3
  - Overdrachtsbitsnelheid: 8kbps ~ 320kbps

- WMA-audio:
  - Windows-media bestand
  - Bestandsextensie : .WMA
  - Transfer Bit Rate: 8kbps ~ 320kbps
  - Incompatibele bestandstypen die zijn gemaakt in Windows Media Player 9 of hoger zijn niet compatibel:
    - WMA Professional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

#### **Basishandelingen:**

- Druk op ON op het voorpaneel van de cd-speler om het systeem in te schakelen.
- Plaats in een willekeurige invoermodus een compatibel USB-flashgeheugenstation in de USB-ingang op het voorpaneel van het cd-spelergedeelte. Om de USB-afspeelmodus te selecteren, drukt u op de USB-ingang op de afstandsbediening of op het voorpaneel. *Om een audiotrack af te spelen:*
  - Druk op de afspeelknop (▶) op de afstandsbediening of het voorpaneel en de cd begint te spelen vanaf track 1 van de USB-stick.

#### *Om het afspelen te pauzeren:*

- Druk op de pauzeknop (⏸) op de afstandsbediening of het voorpaneel en het nummer wordt gepauzeerd. • Druk nogmaals op Afspelen (▶) om het afspelen van de track te hervatten op dezelfde positie als waar deze was gepauzeerd. *Om het afspelen te stoppen:*

- Druk op de Stop-knop (■) op de afstandsbediening of het voorpaneel en de track zal stoppen. Door op de afspeelknop (track1) van de USB-stick.

#### *Om een gewenste track af te spelen:*

- Druk tijdens het afspelen op de knoppen voor achteruit/vooruit overslaan (⏮/⏭) op het voorpaneel of op de knoppen Kanaal/Track "+" of "-" op de afstandsbediening.
- Druk op een van de cijfertoetsen (1 ~ 9) op de afstandsbediening om direct toegang te krijgen tot het gewenste nummer. *Om een bepaald deel van een track te selecteren:*

- Houd tijdens het afspelen de FWD-knop (⏩) of RWD-knop (⏪) op de afstandsbediening ingedrukt om de huidige track naar het gewenste deel te scannen.

#### *Om de USB-geheugenstick te verwijderen:*

- Druk op de knop Stop (■) op de afstandsbediening of het voorpaneel en de track stopt. Dan is het veilig om de USB-stick uit de USB-ingang op het voorpaneel te verwijderen.

#### **Aansluiten op een externe versterker of ontvanger vanaf de lijnuitgang:**

Dit systeem heeft een L/R stereo RCA-lijnuitgang op het achterpaneel van het cd-spelergedeelte. Het is compatibel met de lijningang RCA-aansluitingen op elke gewone thuisversterker of receiver-geluidssysteem.

#### **Basisbedieningsstappen:**

- Sluit een paar RCA-stereokabels aan op de lijningangen van uw home audioversterker of -ontvanger en op de rode en witte « LINE OUT »-aansluitingen op het achterpaneel van het cd-spelergedeelte van dit systeem.
- U kunt nu alleen de cd-speler of USB-ingangen als uw gewenste uitgangsbron selecteren, maar het volume wordt nu geregeld door uw externe thuisversterker of -ontvanger. Volg de instructies van uw fabrikant voor meer informatie over het gebruik van deze opstelling.



**Gids voor probleemoplossing:**

<b>PROBLEEM</b>	<b>MOGELIJKE OORZAAK</b>	<b>OPLOSSING</b>
<b>Afstandsbediening:</b>		
Afstandsbediening werkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterijen zijn leeg</li> <li>• De afstandsbediening is te ver verwijderd van het hoofdsysteem, de bedieningshoek is te groot of er is een obstakel tussenin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vervang door nieuwe batterijen</li> <li>• Gebruik de afstandsbediening binnen het aanbevolen werkingsbereik.</li> </ul>
<b>Cd-speler Sectie:</b>		
Geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is geen schijf.</li> <li>• De schijf is niet met de bedrukte zijde naar boven geplaatst.</li> <li>• Het staat in de pauzmodus.</li> <li>• De schijf is vuil of bekrast.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laad een schijf.</li> <li>• Laad het met de bedrukte zijde naar boven.</li> <li>• Annuleer de pauzmodus.</li> <li>• Maak de schijf schoon of plaats een andere schijf.</li> </ul>
Geluid of nummer overslaan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De schijf is vuil of bekrast.</li> </ul>	Maak hem schoon of laad een andere schijf.
<b>FM-radio :</b>		
Geen zenders ontvangen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De antenne is losgekoppeld.</li> <li>• De zendfrequentie is niet goed ingesteld</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluit de antenne aan.</li> <li>• Stel de uitzendfrequentie correct</li> </ul>
De voorkeuzezender wordt niet ontvangen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is een onjuiste zenderfrequentie in het geheugen opgeslagen.</li> <li>• Het voorkeuzegeheugen is gewist omdat het netsnoer langer dan een paar dagen is losgekoppeld.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onthoud de juiste zenderfrequentie.</li> <li>• Onthoud de zender opnieuw.</li> </ul>
Interferentie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lawaai gerelateerd aan de invloed van een elektrisch apparaat.</li> <li>• Ruis gerelateerd aan een nabijgelegen tv-toestel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schakel onnodige apparaten in de buurt uit.</li> <li>• Installeer het systeem verder van het tv-toestel.</li> </ul>
<b>USB-ingang :</b>		
Geen tracks beschikbaar om af te spelen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er staan geen bestanden op de USB-stick.</li> <li>• De USB-stick is niet geformatteerd met het FAT32-bestandssysteem.</li> <li>• De bestanden op de USB-stick zijn niet in MP3-audioformaat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voeg bestanden toe aan de USB-stick.</li> <li>• Formateer de USB-stick opnieuw met het FAT32-bestandssysteem.</li> <li>• MP3-audiobestanden toevoegen aan de USB-stick.</li> </ul>

**Specificaties :**

ITEM	SPECIFICATIES
Beschrijving:	Cd-speler
Stroomvereisten:	110-240V~/ 50/60Hz
Verbruik	20W
Tuner Frequentiebereik:	FM: 87-108MHz
Signaal-ruisverhouding:	>85dB
Frequentiebereik	20Hz-20KHz+2dB
Afmetingen:	HOOFDEENHEID: L200 x W295 x H140mm

**Elektrische producten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan. Breng ze naar een recyclagecentrum. Vraag uw plaatselijke autoriteiten of uw dealer hoe u verder moet gaan.**

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 7

**FR**

**Belangrijke veiligheidsvoorschriften:**

Merci d'avoir choisi notre produit. Afin de profiter pleinement de l'appareil et pour vous familiariser avec le produit, nous vous prions de bien vouloir lire attentivement ce manuel avant utilisation.

**Belangrijke opmerkingen:**

- Bewaar instructies voor de beveiliging en de werkmodus voor ultérieure referentie.
- Neem contact op met ons om een liquide plaats te vinden voor de inhoud van de liquide, kom een vaas of een verre kopie van het voorbeeld.
- Emplacements à éviter pour votre appareil :
  - Er zijn geen exposanten van rayons van soleil of aux d'appareils chauffants tels qu'un Radiur électrique.
  - Au-dessus d'autres équipements stéréo qui émettent de la chaleur.
  - Des endroits où la ventilation pourrait être bloquée ou les endroits trop poussiéreux.
  - Endroit sujets à de constante trillingsen.
  - Endroits bevochtigt.
- Aucune source de chaleur produisant des flammes telle que les bougies, ne doit être place sur ou à côté de l'appareil.
- Avant de mettre en marche l'appareil pour la première fois, veillez à ce le le cordon d'alimentation soit correctment installé et déroulé entièrement.
- Schenk des raisons de sécurité, de aucune van de pensionering in de vorm van de ouvrir l'appareil pour aucune raison. Le faire vous exposure à une tension gevaareuse en annulerait votre garantie immédiatement.
- Appartez l'appareil chez votre revendeur en cas de problème.
- Meer kledingstukken die door de gebruiker kunnen worden vervangen.
- Dispositifs de coupure du réseau:
  - a) lorsque le cordon d'alimentation of un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement toegankelijk;
  - b) Het is een allesomvattende onderbreking die kan worden gebruikt om de deconnexion te ontsluiten, de plaats van de uitrusting en de functie van de onderbreking die de decrite doet, en de commutateur die de mogelijkheid biedt om toegankelijk te zijn.
- Ne pas belichter over stapels, batterijen en accumulaties à la chaleur.



**LET OP:** AFIN D'EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE BOITIER. AUCUNE PIECE DE L'APPAREIL N'EST REUTILISABLE,

VEUILLEZ CONTACTER VOTRE REVENDEUR EN CAS DE PROBLEME.

**SPANNING GEVAARLIJK:**

L'éclair dans le triangle kleding l'attention sur un gevaar lichaamsbouw (due à une électrocution p.ex.).

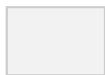


**LET OP :**

Het uitroepteken van de driehoek is het risico van de manipulatie of het gebruik van de kleding.

**ATTENTIE :** GET EVITER QUE L'APPREIL DE PRENNE FEU OUT AUTRE PROBLEME MAJEUR, N'EXPOSEZ L'APPAREIL EEN AUCUN VLOEISTOF OU VERKLARING MOGELIJK.

**OPMERKING:** Après un bepaalde temps, l'appareil deviendra chaud. Ne vous inquiétez pas, ceci est normal et ne montre aucun problème venant de l'appareil.



©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 8 ALGEMENE

**VOORZORGSMAATREGELEN:**

**"faire" en een "ne pas faire" voor een veilig gebruik van de kleding:**

Het is een goed product dat is gemaakt met respect voor de internationale veiligheidsnormen, meer informatie over de veiligheid van de kleding voulez en Tirer les meilleurs résultats et une utilisation la plus sûre possible. **LIRE** le mode d'emploi avant la première utilisation.

**ASSUREZ-VOUS** que toutes les connexions électriques (y omvat les prises secteur, les rallonges enz.) sont en bon état en correspondent aux instructies du fabricant.

**ETEIGNEZ ET DEBRANCHEZ** l'appareil de la price secteur avant d'établir of de modifier toute connexion à l'appareil.

**CONSULTEZ** votre revendeur si vous avez un doute concernant l'installation, les instructies à suivre of sur la sécurité de votre appareil.

**NE PAS** ouvrir l'appareil par risque de vous exposure à une tension gevaareuse en potentiellement mortelle. **NE PAS** surchauffer l'appareil par risque de l'endommager en de raccourcir sa durée de vie.

**NE PAS** de ontvangers van de liquides tels que des verres of des vazen, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil. **NE PAS** placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil. Les hautes températures peuvent causer la fonte du plastique et provoquer des incendies.

**NE PAS** écouter la musique à un volume trop élevé par risque d'endommager votre ouïe.

**NE PAS** laisser l'appareil allumé zonder toezicht. Éteignez-le à l'aide du commutateur marche/arret. **NE PAS** continuer d'utiliser l'appareil si vous êtes dans un doute concernant son bon fonctionnement. Éteignez-le et débranchez-le de la prijs secteur en consultez votre revendeur immédiatement.

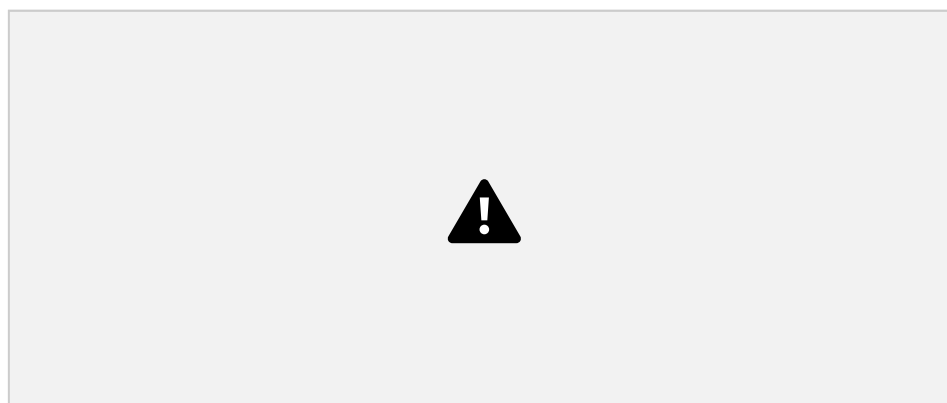
**Opmerking: En cas de dysfonctionnement dû à l'électricité électrostatique, éteignez simplement le système** pendant 5 minuten. Rebranchez pour reprendre une use normale.

**OPMERKING:** NE PAS OUVRIR l'appareil afin d'essayer de le réparer soi-même. Une personne qualifiée doit s'en charger.

**Inhoud:**

1. Lecteur CD
2. Télécommande
3. 2 stapels AA
4. Antenne radio
5. Kabel audio RCA
6. Mode d'emploi

**Façade avant:**

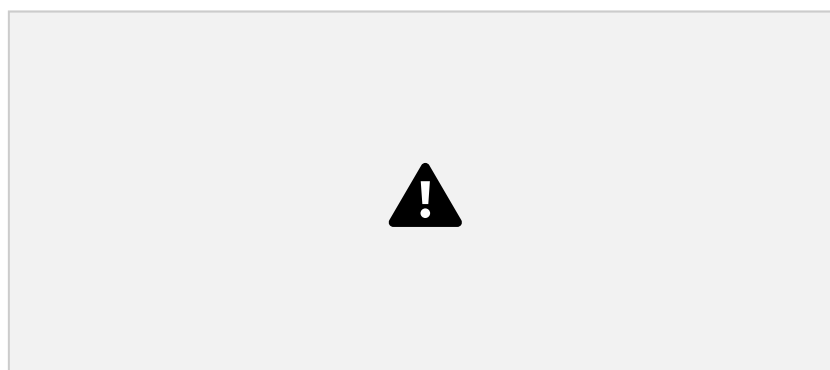


<b>Commandes Fonctions</b>	
1	Bouton Marche/ Arrêt
2	Entrée USB pour MP3 & fichiers de lezing audio WMA
3	Affiche op LED

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 9



4	Selectie van de piste voor
5 5	Selectie van de piste
6	Bouton STOP
7	Ouverture/Fermeture du lecteur CD
8	Bouton de sélection CD/FM
9	Bouton Play/pause

**Aankomst :**

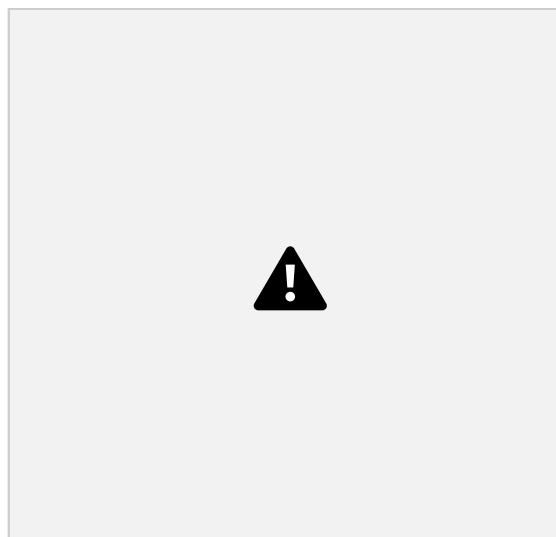


<b>Commando Fomction</b>	
1	Sortie audio G/D analog (RCA)
2	Antenne radio

**Télécommande :**

<b>Commandes Fonction</b>		<b>RESET</b>	Retour aux réglages d'usine
<b>OUVRIR/ FERMER</b>	Ouverture et fermeture du tiroir CD	<b>OSD</b>	Pas de fonction
<b>RECHERCHE</b>	Recherche des stations radio et sauve		
<b>CD/USB</b>	Selectie CD ou lecteur entrée USB		
<b>CD</b>	Selectie van de modus CD		
<b>FM</b>	Selectie van de modus Radio		
<b>BOUTONS NUMERIQUES 1-9</b>	Voor de directe selectie van de piste, i en également pour sélectionner een r		
<b>BOUTON NUMERIQUE 10+</b>	Side une piste excè la piste 10, vous p en appuyant sur le bouton 10+		
	Pour une avance rapide of un rembob pendant l'écoute d'un CD of le change en mode FM		
	Pour mettre une piste audio d 'un CD		
<b>MUTE</b>	Le bouton MUTE coupera le son de l'a annuler l'opération, appuyez de nouv		
<b>VOLUME +/-</b>	het volume		
 <b>CHANNEL of TRACK +/-</b>	Selectie van de nieuwe piste of de pre van de pre-zender van de radio		

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 10

**Verbindingen met de volgende :****Basis operaties :**

Telecommande:

- Assurez-vous d'avoir correctieplaats voor stapels AA dans votre télécommande.
- Voor het uitlezen van de telefoongids, naar de gids voor de receptie, en naar een afstand van 7 meter. • Dan is het zeker dat het aankomt op het nieuws dat de oorzaak is van elektronische elektronische apparaten of op het gebied van interferentie.
- U kunt een batterij gebruiken om een lange levensduur te hebben, en de stapels kunnen worden gebruikt voor de batterij en de batterij van de batterij.
- La télécommande ne doit pas rester dans un environnement trop poussiéreux, humide, exposé aux rayons du soleil ou autre environnement extrême.

### Lecture d'un CD :

Cet appareil permet la lezing d'un CD van 12cm en de 8cm. Ce lecteur CD n'est pas compatible avec les formats DVD/DVD R/DVD-RW/DVD Audio/DVD-ROM of SACD.

Compatibele lesformaten Sont:


- CD-audio
- MP3-audio:
  - MPEG 1 & 2, audiolaag 3-bestand
  - Extensie-extensie: MP3
  - Taux de transfert: 8kbps ~ 320 kbps
- Audio WMA:
  - Fichier Windows-media
  - Extensie: WMA
  - Overdracht: 8kbps ~ 320 kbps
  - Soorten incompatible formaten voor Windows Media Player 9 of andere opties:
    - WMA Professional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

### Etapas des opérations


basiques : de l'appareil.

- Appuyez sur le bouton CD jusqu'à ce que «CD» apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur le bouton EJECT de la télécommande of sur la façade de l'appareil pour ouvrir le tiroir CD.



©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 11

- Voeg een CD toe aan de tiroir CD met een imprimée gevel naar een hoger niveau van een nieuwe versie van de bouton EJECT (  ) pour fermer le tiroir CD.



### de lezing van de Disque Compact :

- Appuyez sur le bouton PLAY (  ) de la télécommande of sur la façade avant de l'appareil and la première piste du CD beginsra.

### faire PAUSE :

- Appuyez sur le bouton PAUSE (  ) de la telecommande of sur la façade avant de l'appareil et le CD sera en mode pause.
- Appuyez sur de nouveau sur le bouton PLAY (  ) pour reprendre la lezing du CD à partir de la où vous l'avez arrêté



### arrêter la lezing :

- Appuyez sur le bouton STOP (  ) de la télécommande ou sur la façade avant de l'appareil et la lezing van CD s'arrêtera. Appuyez sur le bouton PLAY (  ) reprendrela lezing à partir de la piste 1.

### Voor de lezing d'une piste choisie :

- Pendant la lezing, appuyez sur les boutons CHANNEL/TRACK « + » ou « - » sur la télécommande voor de selectie van de pistes
- nummers (1 ~ 9) voor de pistes voor directe toegang tot de pistes. *een selectie van de partij en een particuliere*

### piste :

- Durant de lezing, het onderhoud van  (  précédent

### **Ecoute de la radio :**

De radio op de volgende frequenties :

FM : 87MHz ~ 107MHz

### **Etapes des opérations basiques :**

- Appuyez sur le bouton ON en façade pour la mise en marche de l'appareil.
- Appuyez sur le bouton FM jusqu'à ce qu'une fréquence radio apparaisse sur l'afficheur.

### Syntonisation de la radio:

Il ya 3 modi de syntonisation voor les modes FM.

#### *Automatische syntonisation:*

- Lorsque vous êtes en mode radio, appuyez sur le bouton «AUTO» de la télécommande en een recherche des stations aux plus fortes fréquences se fera automatiquement.

#### *Syntonisation semi-automatisch :*

- Lorsque vous êtes en mode radio, maintenez appuyée la touche « << » of « >> » de la télécommande of de la façade avant de l'appareil pour aller à la station de radio la plus proche émettant une forte fréquence, peu importe le bouton sur lequel vous avez appuyé.

#### *Syntonisation manuelle :*

- Lorsque vous êtes en mode radio, appuyez sur les boutons « << » of « >> » de la télécommande of de la façade avant de l'appareil et la fréquence radio changera d'un niveau à la fois.

#### *Sauvegarde des stations de radio:*

- Automatische syntonisation en semi-automatique, de frequenties van automatische savede stations. In de manuele syntonisation, la fréquence sera sauvegardée automatiquement lorsque vous arrêtez d'appuyer sur les touches « << » of « >> » hanger plus de 2 seconden. La fréquence sera sauvegardée dans la mémoire 1 à 10. Vous pouvez sélectionner la station en appuyant sur les touches « CHANNEL/TRACK « + » of « -« .

### **Gebruik van de USB-poort :**

Andere apparaten en audiobestanden die USB ondersteunen met formaten FAT32 en een maximale capaciteit van 16GB.

Les types de fichiers compatibles sont:

- Audio MP3:

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 12

- MPEG 1 & 2, audio layer 3 bestanden
- Bestandsextensie: .MP3
- Transfer Bit Rate: 8kbps ~ 320kbps
- Audio WMA:
  - Fichier Windows media
  - Extension de fichier : .WMA
  - Taux de transfert : 8kbps ~ 320kbps
  - Les types de fichiers incompatibles sont Ceux de Windows Media Player 9 of ceux créés ultérieurement :
    - WMA Professional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

### Etapes des

- Appuyez sur ON en façade pour la mise en marche de l'appareil.
- Selectie van de juiste modus, USB-compatibele USB-poort en selectie van USB-poorten op de gevel avant.


#### *de lezing over de audio van de piste:*

- De lezing overavanten de lezing van de cd die begint met de première van de piste via USB.

#### *pauze :*

- Appuyez sur le bouton PAUSE ( II ) de la telecommande of de la façade avant en la piste s'arrêtera. • Appuyez sur le bouton PLAY ( )een seconde voor de presentatie van de lezing van de piste audio à l'endroit o vous l'avez interrompue.

#### *Voor de lezing :*

- Appuyez sur le bouton STOP (  ) de la telecommande of de la façade avant et la piste audio s'arrêtera. Appuyez sur

le bouton PLAY ( ▶ ) en de lezing reprendra à la piste 1 de votre clé USB.

Voor de lezing van de piste kunt u kiezen uit:

- Hangende lezing, appuyez sur le bouton suivant/précédent (  ) en façade ou le bouton chaîne+/chaîne de la télécommande.
- Op de hoogte zijn van de nummering (1 ~ 9) van de nieuwe opdracht voor toegang tot de juiste piste.

piste:

- Durant la lecture, maintenez appuyé le bouton (◀◀) ou (▶▶) en façade pour aller à l'endroit désiré d'une piste.

Voor gepensioneerde la clé USB :

- Appuyez sur le bouton STOP (  ) de la télécommande of sur la façade avant et la piste s'arrêtera. Vous pouvez maintenant pensioner la clé USB en toute sécurité.

#### Verbinding met een externe versterker of een deel van de sortie ligne :

Het systeem heeft een mogelijke sortering stéréo G/D par RCA op de lecteur-cd. Elle est compatible avec toutes les entrées lignes RCA d'un système audio courant.

- :
- Branchez un câble RCA Stereo des entrées lignes de votre amplificateur audio sur les fiches rouges et blanches line out à l'arrière du lecteur CD.
  - Vous pouvez maintenant sélectionner le lecteur CD ou les entrées USB comme source de sortie. Cependant, vous devez control le volume avec votre amplificateur externe. Reportez-vous au manuel du fabricant pour de plus ruime informatie over de configuratie.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 13

#### Diagnostische fout :

PROBLEEM	OORZAAK MOGELIJKE	OPLOSSINGEN
<b>Telecommande:</b>		
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les stapels sont déchargées</li><li>• La télécommande est trop loin de l'appareil, l'angle de control est trop grote of ya un obstakel tussen de twee.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changez les piles</li><li>• Rapprochez votre télécommande suivant les recommandations.</li></ul>
<b>Lecteur-cd :</b>		
Pas de zoon	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ik</li><li>• Le disc n'est pas inséré avec le côté imprimé vers le haut.</li><li>• Il est en mode Pause.</li><li>• Le disque est sale ou rayé.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Insérez un disque</li><li>• Insérez le disque dans le bon sens (le côté imprimé vers le haut).</li><li>• Annuleer de modus Pause.</li><li>• Nettoyez-le-et-insérer un autre disque.</li></ul>
Il change de piste	<ul style="list-style-type: none"><li>• disque est sale ou rayé.</li></ul>	Nettoyez-le ou insérez un autre disque.
<b>Radio FM :</b>		
Ne reçoit pas les stations	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'antenne est déconnectée • La station n'est pas bien réglée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connectez l'antenne.</li><li>• is een station</li></ul>



dat niet op het programma	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Een station dat op een mauvaise fréquence een herinnering staat.</li> <li>• Het geheugen van de programmatie van een effacée van de oorzaak van de kabel secteur qui een été déconnecté hanger plusieurs jours.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mémorisez la bonne station avec la bonne fréquence</li> <li>• Mémorisez la station à nouveau.</li> </ul>
Interférence	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parasite provoqué par un appareil électrique.</li> <li>• Parasite provoqué par une TV à proximité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eteignez les appareils inutiles à proximité.</li> <li>• Installez l'appareil plus loin de la TV.</li> </ul>
<b>Entrée USB :</b>		
Pas de piste disponible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune piste n'est sur la clé USB</li> <li>• La clé USB n'est pas formatée pour utiliser des fichiers FAT32</li> <li>• Les fichiers sur la clé USB de sont pas au format MP3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajouter des fichiers sur la clé USB</li> <li>• Reformatez la clé USB en utilisant FAT32</li> <li>• Ajoutez des fichiers audio MP3 sur la clé USB.</li> </ul>

<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES</b>	
Description :	Lecteur CD
Alimentation :	110-240V~/ 50/60 HZW
Consommation	20W
Fréquence radio :	FM : 87-108MHz
Rapport Signal/Bruit :	>85dB
Bande passante (1KHz) :	20Hz-20KHz+2dB
Dimensions :	200 x 295 x 140mm

**NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 14

**D**

**Wichtige Sicherheitshinweise:**

- **Anleitung lesen** – Alle Sicherheitshinweise und Bedienanweisungen vor der Inbetriebnahme lesen.
- **Anleitung aufbewahren**– Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- **Warnhinweise beachten** – Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Anleitung beachten.

- **Reinigung** – Das Gerät vor der Reinigung vom Netz trennen. Reinigen Sie die Anlage nur mit einem trockenen Tuch, wie vom Hersteller vorgeschrieben. Keine Lösungsmittel oder andere Scheuermittel benutzen.
- **Feuchtigkeit** – Die Anlage nicht in Wassernähe benutzen wie zB in der Nähe einer Badewanne, einer Küchenspüle, eines Waschbeckens, auf einer feuchten Unterlage oder in der Nähe eines Swimmingpools o.ä. • **Zubehör** – Die Anlage nicht auf eine unangebrachte oder instabile Fläche stellen, wie einen Dreifuss, einen Halter oder einen Tisch. Wenn die Geräte herunterfallen, können Sie Kinder oder Erwachsene schwer verletzen, sowie selbst schweren Schaden nehmen. Zur Montage die Anweisungen des Herstellers beachten und das empfohlene Montagezubehör benutzen.
  - Die Belüftungsschlitze und die Öffnungen dienen zur Kühlung und gewährleisten einen zuverlässigen Betrieb, indem Sie das Gerät gegen Überhitzung schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht verstopft werden. Niemals das Gerät in einem geschlossenen Gehäuse wie einem Bücherschrank oder einem Rack aufstellen, es sei denn, es wurde für ausreichende Belüftung gesorgt. Lassen Sie einen Mindestabstand von 20cm hinter dem Gerät.
- **Versorgung** – Das Gerät darf nur an eine 110-240VAC 50/60Hz Netzspannung angeschlossen werden. Wenn Sie sich Ihrer Netzspannung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Elektrizitätswerke. • **Schutz des Netzkabels** – Verlegen Sie die Netzkabel so, dass sie nicht von Personen oder Gegenständen gequetscht werden können. Seien Sie mit den Kabelaustritten am Gerät, am Stecker und an der Netzsteckdose besonders vorsichtig.
- **Gewitter** – Um die Geräte während eines Gewitters oder bei längerem Nichtgebrauch gegen Überspannungen zu schützen, müssen sie vom Netz getrennt werden. Ziehen Sie auch die Antenne bzw. den Kabelanschluss ab. • **Überlastung** – Nicht die Netzsteckdosen, Verlängerungsschnuren und Vielfachsteckdosen überlasten. Das kann zu Feuer und Stromschlag führen.
- **Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten** – Niemals Gegenstände jeglicher Art ins Gerät stecken. Sie können unter Spannung stehende Teile berühren oder Komponenten kurzschließen und dadurch Feuer und Stromschlag verursachen. Niemals Flüssigkeiten auf das Gehäuse gießen.
- **Reparaturen** – Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren, denn Sie setzen sich gefährlichen Spannungen und anderen Risiken aus. Alle Reparaturen müssen von einem Fachmann vorgenommen werden. • **Ersatzteile** – Wenn Ersatzteile benötigt werden, vergewissern Sie sich, dass der Techniker die vom Hersteller angegebenen Teile benutzt, die dieselben technischen Eigenschaften wie die Originalteile besitzen müssen. Ungeeignete Ersatzteile können Feuer, Stromschlag und andere Gefahren verursachen.
- **Sicherheitstest** – Nach Abschluss der Reparaturarbeiten muss der Techniker Sicherheitstest ausführen, um sich zu vergewissern, dass das Gerät in einwandfreiem Betriebszustand ist.
- **Hitze** – Das Gerät vor Hitze wie Heizkörpern, Heizungen und anderen Wärme abgebenden Geräten (inkl. Verstärker) schützen.

**ACHTUNG: UM STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, NICHT DAS GERÄT ÖFFNEN. ES ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER AUSWECHSELBAREN TEILE. REPARTUREN DÜRFEN NUR VON FACHPERSONAL Vorgenommen werden.**

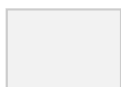
#### GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN :



Der Blitz im Dreieck bedeutet, dass Ihre Gesundheit gefährdet ist (durch einen Stromschlag, zum Beispiel).

Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist auf spezifische Gefährdungen in der Handhabung oder Bedienung des Geräts hin

**HINWEIS:** Nach längerem Gebrauch wird das Gerät warm. Das ist normal und weist nicht auf einen Defekt hin.



©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 15

#### Verpackungsinhalt

1. CD Spieler
2. Fernbedienung
3. 2 x AA Batterien
4. FM Antenne
5. Cinch Audio Kabel
6. Benutzerhandbuch

**Beschreibung der Frontblende:**

**Regler Funktion**

1	EIN/AUS
2	USB Eingang für MP3 & WMA Audio File Playback
3	LED Display
4	Zurück zum vorigen Titel
5	Weiter zum nächsten Titel
6	Stopp
7	Öffnen/Schliessen der CD Lade
8	CD/FM Eingangswahlschalter
9	Play/Pause



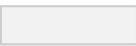

**Beschreibung der Rückseite**

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 16

**Bedienteil Funktion**

1	L/R Analoger Audio Ausgang (RCA)
2	FM Radio Antenne
3	AC Netzeingang

**Fernbedienung:**

<b>Taste Funktion</b>	
	Öffnet und s
<b>SCAN</b>	Suche und Speichern
<b>CD/USB</b>	Wahl der CD oder US
<b>CD</b>	CD Betrieb
<b>FM</b>	FM Betrieb
<b>NUMMERNTASTEN 1-9</b>	Zur Direktwahl eines 0-9 drücken bzw. mit Radiosender wählen
<b>NUMMERNTASTE 10+</b>	Wenn die Titelnumm übersteigt, drücken S
	Schneller Vor-/Zurück Aufwärts/Abwärtssuc Radiofrequenzen im l
	Im CD Betrieb: Abspi Titels
<b>MUTE</b>	Tonstopp in jeder Betriebsart. Erneut drücken, um den Ton wieder zuzuschalten
<b>VOLUME +/-</b>	Einstellung der Lautstärke in allen Betriebsarten
 <b>CHANNEL or TRACK +/-</b>	Wahl des nächsten bzw. vorigen Senders im FM Betrieb oder des nächsten/vorigen Titels im CD/USB Betrieb
<b>RESET</b>	Zurück zu den Werkeinstellungen
<b>OSD</b>	Unbelegt

**Anschlüsse auf der Rückseite**



©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 17

### Grundfunktionen

#### **Fernbedienung**

- Legen sie die Batterien polungsrichtig in die Fernbedienung ein.
- Um normal zu funktionieren, muss sich die Fernbedienung innerhalb von 7m von der Anlage befinden und direkt auf die Anlage gerichtet sein.
- In einigen Fällen kann es vorkommen, dass die Funktionsfähigkeit durch andere hochfrequente Signale beeinträchtigt wird.
- Bei längerem Nichtgebrauch die Batterien entfernen, um eine Auslaufen zu vermeiden.
- Vor Staub, Feuchtigkeit, Hitze und anderen extremen Bedingungen schützen.

#### **Abspielen einer CD :**



Der CD Spieler kann 12cm und 8cm CD abspielen. Der Spieler ist nicht kompatibel mit DVD/DVD-R/DVD-RW/DVD Audio/DVD Rom oder SACD.

Die kompatiblen Audiodateiformate sind:

- CD Audio
- MP3 Audio :
  - MPEG 1 & 2, Audio layer 3 file
  - Dateiformat: MP3
  - Transfer Bit Rate : 8kbps ~ 320 kbps
- WMA Audio :
  - Windows Media File
  - Dateiformat: WMA
  - Transfer Bit Rate : 8kbps ~ 320 kbps
  - Nicht unterstützte Dateiformate, die mit Windows Media Player 9 oder später erstellt wurden:
    - WMA Professional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

#### **Grundschrirte**


- ON auf der Frontblende drücken, um die Anlage einzuschalten.


- CD Taste drücken bis 'CD' auf der Frontblende erscheint.
- Die Eject Taste (  ) auf der Fernbedienung oder der Frontblende drücken, um die CD Lade zu öffnen. • Eine CD in die Lade legen mit der beschriebenen Seite nach oben. Die EJECT (  ) Taste drücken, um die Lade zu schließen.



#### *Abspielen einer CD:*

- Die Abspieltaste (  ) auf der Fernbedienung oder der Frontblende drücken und die CD wird ab Titel 1 abgespielt.

#### *Pausieren des Titels:*

- Die Pausetaste (  ) auf der Fernbedienung oder der Frontblende drücken und die CD pausiert. •

Erneut die Abspieltaste (  ) drücken, um den Titel von derselben Stelle aus weiter abzuspielen. *Stoppen:*

- Die Stopp Taste (  ) auf der Fernbedienung oder der Frontblende drücken und die CD stoppt. Erneut die Abspieltaste (  ) drücken, um den ersten Titel der CD abzuspielen.

#### *Abspielen eines bestimmten Titels:*

- Während des Abspielens die CHANNEL TRACK + bzw. – Taste auf der Fernbedienung drücken, um den gewünschten Titel zu wählen.
- Die entsprechenden Nummerntasten (1~9) auf der Fernbedienung drücken, um direkt den gewünschten Titel einzugeben.

#### *Einen bestimmten Teil eines Titels wählen:*

- Während des Abspielens die FWD (  ) oder RWD (  ) Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten, um den laufenden Titel abzusuchen.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 18

#### **FM Radio:**

Das FM Radio arbeitet auf folgendem Frequenzband:

UKW : 87MHz ~ 107MHz

#### **Grundschritte :**

- Die ON Taste auf der Fernbedienung drücken, um die Anlage einzuschalten.
- FM Taste drücken, bis eine Radiofrequenz auf dem Display erscheint.

#### *Einstellen von Radiosendern:*

Für das AM und FM Band gibt es 3 Möglichkeiten, Sender einzustellen:

##### *Voll automatische Einstellung*

- Im Radiobetrieb die AUTO Taste auf der Fernbedienung drücken. Die Anlage sucht und speichert automatisch alle starken Frequenzen, die sie findet.

##### *Halbautomatische Einstellung*

- Im Radiobetrieb die “ << “ oder “ >> “ Taste auf der Fernbedienung oder der Frontblende gedrückt halten und das Frequenzband wird in der gewählten Richtung bis zur nächsten starken Frequenz abgesucht.

##### *Manuelle Einstellung*

- Im Radiobetrieb die “ << “ oder “ >> “ Taste auf der Fernbedienung oder der Frontblende drücken und das Frequenzband wird Schritt für Schritt abgesucht. Die “<< “ bzw. “>>” Taste drücken, bis die gewünschte Frequenz erreicht ist.

#### *Speichern von Radiosendern*

- Im voll automatischen und halb automatischen Suchlauf werden die starken Sender automatisch gespeichert. Im manuellen Suchlauf wird die Frequenz gespeichert, wenn Sie die „<<“ bzw. „>>“ Taste länger als 2 Sekunden loslassen. Die Sender werden in den Speicherplätzen 1 bis 10 gespeichert und können durch Drücken der CHANNEL TRACK „+“ oder „-“, Taste gewählt werden.

#### **Abspielen vom USB Medium**

Diese Anlage kann Audiodateien von USB Sticks im FAT32 Dateiformat mit höchstens 16GB lesen.

Die kompatiblen Audiodateiformate sind:

- MP3 Audio :
  - MPEG 1 & 2, audio layer 3 files
  - Dateiformat : .MP3
  - Transfer Bit Rate : 8kbps ~ 320kbps

- WMA Audio :
  - Windows Media file
  - Dateiformat : .WMA
  - Transfer Bit Rate : 8kbps ~ 320kbps
- Nicht unterstützte Dateiformate, die mit Windows Media Player 9 oder später erstellt wurden:
  - WMA Professional
  - WMA Lossless
  - WMA Voice

**Grundschr**

- Die ON Taste auf der Frontblende drücken, um die Anlage einzuschalten.
- In jeder beliebigen Betriebsart einen USB Stick in den USB Eingang an der Frontblende des CD Spielers stecken. Die USB Taste auf der Fernbedienung oder der Frontblende drücken.

*Abspielen eines Titels:*

- Die Abspieltaste (▶) auf der Fernbedienung oder der Frontblende drücken und Titel 1 wird abgespielt.

*Pausieren des Titels:*

- Die Pausetaste (II) auf der Fernbedienung oder der Frontblende drücken und der Titel pausiert.

Erneut die Abspieltaste (▶) drücken, um den Titel von derselben Stelle aus weiter abzuspielen. *Stoppen:*

- Die Stopp Taste (■) auf der Fernbedienung oder der Frontblende drücken und der Titel stoppt. Erneut die Abspieltaste (▶) drücken, um den ersten Titel abzuspielen.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 19

*Abspielen eines bestimmten Titels:*

- Während des Abspielens die Vorwärts/Rückwärtstaste (▶▶/◀◀) auf der Frontblende bzw. die CHANNEL/TRACK + oder – Taste auf der Fernbedienung drücken, um den gewünschten Titel zu wählen.
- Die entsprechenden Nummerntasten (1~9) auf der Fernbedienung drücken, um direkt den gewünschten Titel einzugeben.

*Einen bestimmten Teil eines Titels wählen:*

- Während des Abspielens die FWD (■) oder RWD (■) Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten, um den laufenden Titel abzusuchen.

*Entfernen des USB Sticks :*

- Die STOPP Taste (■) auf der Fernbedienung oder der Frontblende drücken und der Titel stoppt. Der USB Stick kann nun sicher entfernt werden.

**Anschluss des Line Ausgangs an einen Fremdverstärker oder Empfänger**

Die Anlage verfügt über einen L/R Cinch Stereo Ausgang auf der Rückseite des CD Teils, der zu jedem herkömmlichen Verstärker passt.

**Grundschr**

- Ein Paar Cinch Stereo Kabel von den Line Eingangsbuchsen Ihres Audioverstärkers an die roten und weißen LINE OUT Buchsen auf der Rückseite des CD Spielers anschließen.
- Sie können nun entweder den CD Spieler oder die USB Eingänge als Eingangsquelle wählen. Die Lautstärke muss jedoch nun vom Audioverstärker eingestellt werden. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Verstärkerherstellers.

**Fehlerdiagnose**

<b>PROBLEM</b>	<b>MÖGLICHE URSACHE</b>	<b>LÖSUNG</b>
<b>Fernbedienung</b>		
Die Fernbedienung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Batterien sind leer</li> <li>• Die Fernbedienung ist zu weit von der Anlage entfernt, der Winkel weicht zu sehr von der Mitte ab oder es befindet sich ein Hindernis zwischen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neue Batterien einsetzen</li> <li>• Die Fernbedienung innerhalb des vorgeschriebenen Bereichs benutzen</li> </ul>

	Anlage und Fernbedienung	
<b>CD Player</b>		
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es liegt keine CD ein</li> <li>• Die CD wurde falsch herum eingelegt</li> <li>• Gerät ist im Pausenbetrieb</li> <li>• CD ist verschmutzt oder zerkratzt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD einlegen</li> <li>• CD mit der bedschriebenen Seite nach oben einlegen</li> <li>• Pausenbetrieb verlassen • CD reinigen oder eine andere CD einlegen</li> </ul>
Ton- und Titelsprünge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD ist verschmutzt oder zerkratzt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD reinigen oder eine andere CD einlegen</li> </ul>
<b>FM Radio :</b>		
Kein Empfang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Antenne ist nicht angeschlossen</li> <li>• Die Senderfrequenz ist nicht richtig eingestellt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antenne anschliessen.</li> <li>• Senderfrequenz richtig einstellen</li> </ul>
Kein Empfang der gespeicherten Sender	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein falsche Frequenz wurde gespeichert</li> <li>• Der Speicher ist leer, weil das Gerät mehrere Tage nicht ans Netz angeschlossen war</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Richtige Senderfrequenz speichern</li> <li>• Erneut die Sender speichern</li> </ul>
Störgeräusche	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Störung wird von einem Elektrogerät verursacht.</li> <li>• Störung wird von einem Fernseher verursacht</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle unnötigen Elektrogeräte in der Nähe ausschalten.</li> <li>• Anlage weiter vom Fernseher installieren</li> </ul>

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 20

<b>USB Eingang :</b>		
Es sind keine Dateien zum Abspielen vorhanden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es sind keine Dateien auf dem USB Stick.</li> <li>• Der USB Stick ist nicht nach dem FAT32 Dateiensystem formatiert.</li> <li>• Die Dateien auf dem USB Stick sind nicht im MP3 Audioformat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dateien auf den USB Stick. • Den USB Stick nach dem FAT32 System formatieren.</li> <li>• MP3 Audiodateien auf dem USB Stick speichern.</li> </ul>

**Technische Daten :**

Beschreibung :	CD Player
Versorgung	110-240V~/ 50/60 HZ
Verbrauch	20W
Radiofrequenzband	FM : 87-108MHz
Störabstand	>85dB
Frequenzbereich (1KHz) :	20Hz-20KHz+2dB
Abmessungen :	200 x 295 x 140mm



RO

# MANUAL DE UTILIZARE

## Instructiuni privind siguranta :

Va felicitam pentru achizitionarea acestui produs. Pentru a obtine cele mai bune rezultate si pentru a va familiariza cu comenzile aparatului va rugam sa cititi cu atentie acest manual inainte de utilizarea produsului. Acest lucru va asigura o utilizare indelungata , performante maxime si o auditie foarte placuta.

### **Note importante :**

- Pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
- Nu expuneti aparatul la stropirea cu lichid. Nu puneti vase cu lichid (cum ar fi vase cu flori) deasupra sau langa aparat.
- Evitati instalarea aparatului in locuri in care :
  - Este expus direct in bataia soarelui
  - Deasupra echipamentelor care radiaza caldura.
  - In spatii inchise in care nu exista ventilatie sau in medii cu mult praf.
  - In medii cu vibratii constante.
  - In medii cu umiditate ridicata.
- Nu amplasati surse cu flacara deschisa pe sau langa aparat (cum ar fi lumanari aprinse).
- Inainte de pornirea aparatului, verificati cablul de instalare sa fie corect instalat si desfacut complet. • Din motive de siguranta, nu desfaceti capacul aparatului. In caz contrar va expuneti la tensiuni periculoase – pericol de electrocutare!
- Pentru reparatii apelati doar la personal autorizat.
- Nu exista piese de schimb in interiorul aparatului – nu- deschideti aparatul.
- In caz de deconectare de urgenta de la retea de alimentare, accesul la priza de perete trebuie sa fie rapid si usor..
- Nu expuneti bateriile la surse de caldura, foc sau in bataia directa a soarelui.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 21



**ATENIE :** PENTRU A REDUCE RISCUL APARITIEI UNUI SOC ELECTRIC, NU DESCHIDETI CAPACUL APARATULUI. NU EXISTA COMPONENTE UTILE IN INTERIOR, APELATI DOAR LA PERSONAL CALIFICAT IN CAZ DE DEFECTIUNE.



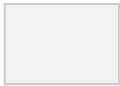
### **TENSIUNI PERICULOASE :**

Tensiuni periculoase, suficient de mari incat sa constituie pericol de electrocutare.

**ATENIE :** Manualul de utilizare contine instructiuni importante referitoare la intretinere si siguranta.

**ATENIE :** PENTRU A PREVENI RISCUL UNUI SOC ELECTRIC, NU EXPUNETI APARATUL LA STROPIREA CU LICHIDE.

**NOTA :** Acest aparat se incalzeste dupa o anumita perioada de timp. Este normal si nu constituie o problema cu aparatul.



### **PRECAUTII GENERALE :**

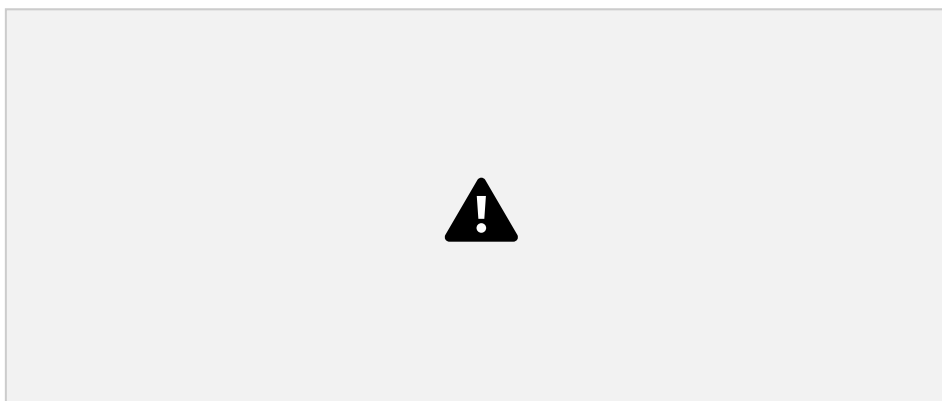
- Acest echipament a fost proiectat astfel încât să respecte cerințele de siguranță internațională, dar, ca și la orice echipament electric, trebuie acordată o atenție suplimentară pe durata utilizării aparatului.
  - Citiți cu atenție manualul înainte de utilizarea aparatului.
  - Verificați ca toate conexiunile electrice (inclusiv cablul de alimentare și conexiunile între componentele sistemului) să fie făcute corect și corespunzător cu cerințele producătorului.
  - Opriti aparatul și deconectați-l de la rețea înainte de a face orice modificare la conexiunile sistemului. • Consultați un specialist dacă aveți dubii cu privire la instalarea aparatului, utilizarea sau siguranța aparatului. Nu desfaceți capacul aparatului deoarece va expuneți la tensiuni posibil periculoase.
  - Nu obturați orificiile de ventilație ale aparatului, pentru a asigura răcirea acestuia.
  - Nu expuneți aparatul la stropirea cu lichide și nu puneți pe sau lângă aparat vase cu lichide (cum ar fi vase de flori). • Nu amplasați obiecte fierbinti sau flacăra deschisă pe sau lângă aparat (cum ar fi lămpi aprinse). Temperaturile mari pot topi plasticul și pot provoca incendii.
  - Nu ascultați muzică la volum maxim – risc de deteriorare iremediabilă a auzului.
  - Nu lăsați echipamentul pornit dacă este nesupravegheat.
  - Nu utilizați aparatul dacă nu funcționează corespunzător. Opriti imediat aparatul, deconectați-l de la rețea și prezentați-l la un service specializat pentru repararea acestuia.
  - Descărcări electrostatice: în cazul unei funcționări necorespunzătoare datorate unei descărcări electrostatice, resetați sistemul prin deconectarea acestuia de la rețeaua de alimentare pentru 5 minute, apoi reconectați alimentarea și porniți aparatul.
- NOTA :** NU deschideți aparatul și nu încercați să-l reparați singuri. Prezentați-l la un centru de service specializat.

### **Continut colet :**

1. Unitate CD Player
2. Telecomanda
3. 2 baterii AA
4. Antena FM
5. Cablu audio RCA
6. Manual de utilizare

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 22

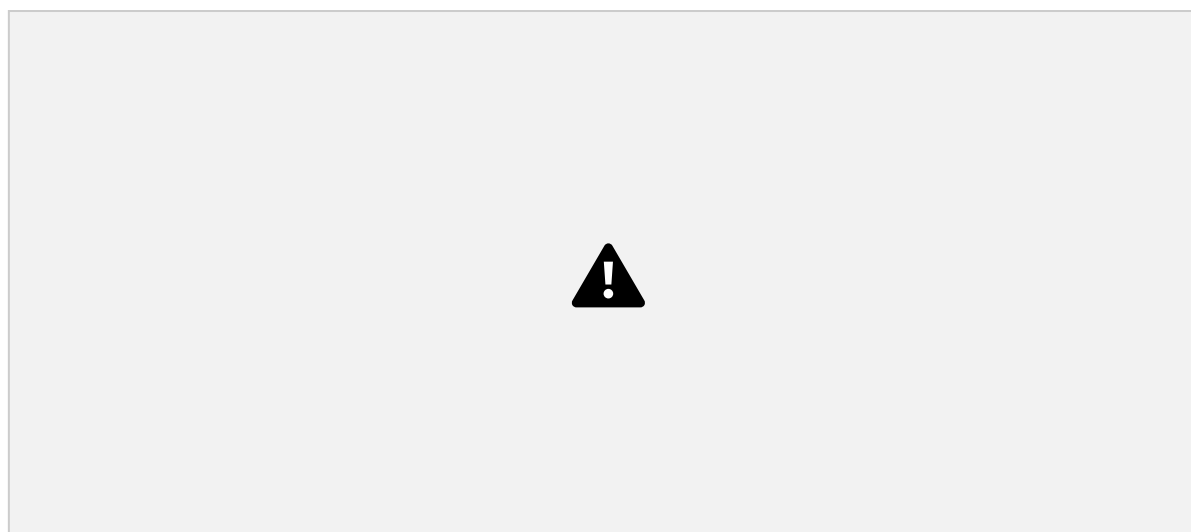
### **Panoul frontal:**



<b>Buton Functie</b>	
<b>1</b>	Comutator ON/OFF

2	Intrare USB pentru redare fisier audio MP3 & WMA
3	Afisaj cu LED
4	Selectare piesa anterioara
5	Selectare piesa urmatoare
6	Oprire redare piesa curenta
7	Deschidere/inchidere usa compartiment CD
8	Selector intrare CD/FM
9	Redare/pauza


**Panoul din spate :**






<b>Buton Functie</b>	
1	iesire analogica stanga/dreapta (RCA)
2	Antena radio FM
3	AC Power Input

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 23

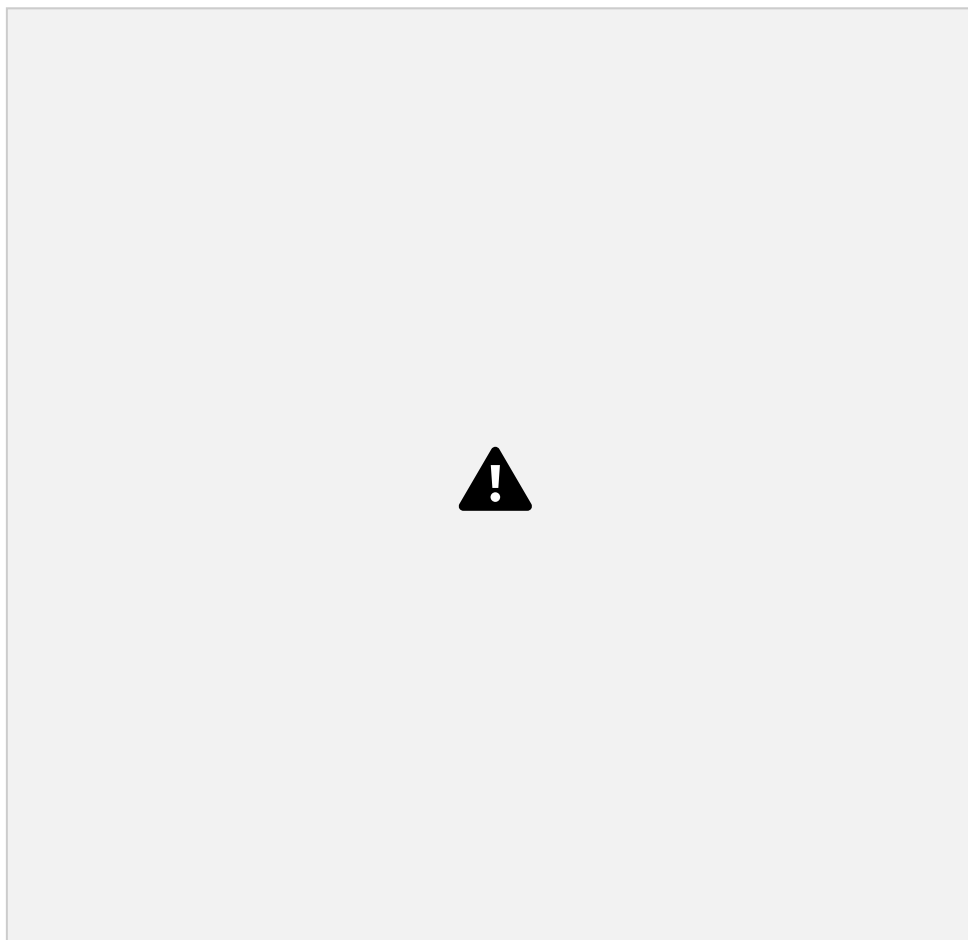
**Functii telecomanda :**

<b>Buton Functie</b>	
<b>OPEN/CLOSE</b>	 Deschide / inchide compartimentul CD
<b>SCAN</b>	Scaneaza si salveaza automat posturile radio FM
<b>CD/USB</b>	Selectare Intrare CD sau USB
<b>CD</b>	Selectare mod CD
<b>FM</b>	Selectare mod tuner FM
<b>BUTOANE NUMERICE 1-9</b>	Pentru a selecta direct o piesa sau un post radio memorat apasati tastele numerice 1-9

<b>BUTONUL 10+</b>	Daca numarul unei lemodii este mai mare de 10, puteti selecta prin apasarea pe tasta 10+
	Pentru mers inainte /inapoi prin lista redare CD sau pentru scanare frecvente radio FM
	Redare, pauza sau stop in modul CD
<b>MUTE</b>	Butonul <b>MUTE (silentios)</b> opreste complet sunetul, in orice mod s-ar gasi aparatul. Pentru anulare, apastai inca o data pe acelasi buton.
<b>VOLUME +/-</b>	Reglarea volumului pe toate modurile.
 <b>CHANNEL sau TRACK +/-</b>	Pentru a selecta postul radio urmator sau anterior (pe modul FM) sau pentru a selecta melodia urmatoare sau anterioara (pe modul CD/USB)
<b>RESET</b>	Înapoi la setările implicite
<b>OSD</b>	Fara functiune



**Conexiuni panoul din spate :**



©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 24

**Operatii de baza :**

**Telecomanda :**

- Verificati ca bateriile sa fie instalate corect, respectand polaritatea corecta.
- Pentru o functionare corespunzatoare, indreptati telecomanda direct catre sistem de la o distanta de maxim 7 m. • In

unele cazuri functionarea telecomenzii poate fi afectata de interferente cu alte dispozitive electronice. • Daca nu utilizati telecomanda o lunga perioada de timp, scoateti bateriile din ea, pentru a evita scurgerea acestora si deteriorarea telecomenzii.

- Nu pastrati telecomanda in medii cu praf, umede, in bataia directa a soarelui sau in medii cu temperaturi extreme.

### Redare CD :

Sistemul poate reda CD-uri cu diametru de 12cm si 8cm. Sistemul nu este compatibil cu DVD/DVD-R/DVD-RW/DVD Audio/DVD Rom sau SACD.

Fisierele audio care pot fi redade sunt :

- CD Audio
- MP3 Audio :
  - MPEG 1 & 2
  - Extensie fisier : MP3
  - Rata transfer: 8kbps - 320 kbps
- WMA Audio :
  - Windows media File
  - Extensie fisier: WMA
  - Rata transfer : 8kbps - 320 kbps
  - Fisiere incompatibile create cu Windows Meda Player 9 (sau mai recent) sau incompatibile: ▪
    - WMA Professional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

Operatii de baza :

- Apasati butonul ON de pe telecomanda pentru a porni sistemul.
- Apasati butonul CD pana cand apare pe afisaj 'CD'
- Apasati butonul Eject (  ) de pe telecomanda pentru a deschide compartimentul CD.
- Introduceti un CD in compartimentul CD (cu partea imprimata in sus) apoi apasati butonul Eject (  ) din nou pentru a inchide compartimentul CD.

Pentru redare CD :

- Apasati butonul Play ( ▶ ) de pe telcomanda sau de pe panoul frontal al aparatului pentru a incepe redarea incepand melodia nr. 1 de pe CD.

Pauza redare :

- Apasati butonul Pause ( || ) de pe telecomanda sau de pe panoul frontal pentru a opri redarea. • Apasati butonul Play ( ▶ ) din nou pentru a porni redarea din punctul de unde sa oprit.

Oprire redare :

- Apasati butonul Stop (  ) de pe telecomanda sau de pe panoul frontal si redare se va opri. Apasand din nou butonul Play (  ) se va porni redarea incapend cu melodia nr. 1 de pe disc.

Redarea unei anumite melodii :

- Pe durata redarii, apasati butonul CHANNEL/TRACK +/- de pe telecomanda pentru a selecta melodia dorita. • Apasati unul din butoanele numerice (1~9) de pe telecomanda pentru a accesa direct melodia dorita. Pentru a selecta o anumita parte din melodie :

- Pe durata redarii, apasati si tineti apasat butonul FWD (  ) sau butonul RWD (  ) de pe telecomanda pentru a scana piesa curenta pana la partea dorita.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 25

### Redare radio FM:

Domaniul de frecventa FM: 88 MHz - 108 MHz

Operare de baza :

- Apasati butonul ON de pe telecomanda pentru a porni sistemul.

- Apasati butonul FM pana cand apare pe afisaj frecventa radio

Scanare posturi radio :

Exista 3 moduri de scanare pentru modurile FM.

Scanare automata :

- Pe modul radio, apasati butonul 'AUTO' de pe telecomanda, sistemul va cauta automat posturile radio cu cel mai puternic semnal si le va salva.

Scanare semi-automata:

- Pe modul radio, apasati si tineti apasat butoanele « << » sau « >> » de pe telecomanda sau de pe panoul frontal si aparatul va incepe scanarea in directia selectata a celui mai apropiat post de frecventa curenta. Scanare manuala :
- Pe modul radio, apasati butoanele « << » sau « >> » de pe telecomanda sau de pe panoul frontal si frecventa radio se va schimba in directia selectata cu cate 1 pas . Apasati in mod repetat butoanele « << » sau « >> » pana cand gasiti frecventa postului dorit ( aici trebuie sa cunoasteti frecventa postului).

Memorare posturi radio :

- În complet automat și semi-automat modul de acord, frecvențele postului de radio puternice vor fi salvate automat.
- Tuning manual va salva automat frecvența atunci când opriți apăsarea tastei "<<" sau ">>" pentru mai mult de 2 secundă, apoi salvați-l de la stația de la 1 la 10. Puteți selecta o stație prin apăsarea "Channel / Track + sau - buton de pe telecomandă.

### Redare USB :

Sistemul poate reda fisiere audio memorate pe un stick USB formatat in formatul FAT32, cu o capacitate de maxim 16 GB.

Fisierele audio care pot fi redade sunt :

- CD Audio
- MP3 Audio :
  - MPEG 1 & 2
  - Extensie fisier : MP3
  - Rata transfer: 8kbps - 320 kbps
- WMA Audio :
  - Windows media File
  - Extensie fisier: WMA
  - Rata transfer : 8kbps - 320 kbps
  - Fisiere incompatibile create cu Windows Meda Player 9 (sau mai recent) sau incompatibile:
    - WMA Professional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

Operatii de baza :

- Apasati butonul ON de pe telecomanda pentru a porni sistemul.
- Pe orice mod este sistemul, introduceti un stick de memorie USB in slotul USB de pe panoul frontal. Pentru a selecta redarea USB, selectati USB input de pe telecomanda sau de pe panoul frontal.

To play an audio track :

- Apasati butonul Play ( ▶ ) de pe telecomanda sau de pe panoul frontal si aparatul va incepe redarea incepand cu melodia nr. 1 de pe stick-ul USB.

Pauza redare :

- Apasati butonul Pause ( || ) de pe telecomanda sau de pe panoul frontal pentru a opri redarea. • Apasati butonul Play ( ▶ ) din nou pentru a porni redarea din punctul de unde sa oprit.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 26

Oprire redare :

- Apasati butonul Stop ( ■ ) de pe telecomanda sau de pe panoul frontal si redare se va opri. Apasand din nou butonul Play ( ▶ ) se va porni redarea incapend cu melodia nr. 1 de pe stick-ul USB.

Redarea unei anumite melodii :

- Pe durata redarii, apasati butonul Backward/Forward (  ) de pe panoul frontal sau butoanele Channel+/Channel- de pe telecomanda pentru a selecta melodia dorita.
- Apasati unul din butoanele numerice (1~9) de pe telecomanda pentru a accesa direct melodia dorita.

Pentru a selecta o anumita parte din melodie :

- Pe durata redarii, apasati si tineti apasat butonul FWD (  ) sau butonul RWD (  ) de pe telecomanda pentru a scana piesa curenta pana la partea dorita.

Indepartare stick USB :

- Apasati butonul Stop (  ) de pe telecomanda sau de pe panoul frontal pentru a opri redarea. Acum puteti scoate stick-ul USB de pe panoul frontal.

#### **Conectarea unui amplificator extern sau a unui receptor la Line Out :**

Sistemul are o iesire stereo RCA stanga/dreapta pe partea din spate a aparatului. Aceasta iesire este compatibila cu orice sistem uzual de sunet.

Operatii de baza :

- Conectati o pereche de cabluri RCA de la mufele de intrare RCA ale amplificatorului la mufele de iesire RCA de pe spatele aparatului nostru (LINE OUT).
- Puteti selecta ca sursa de iesire CD player sau intrarea USB, volumul va fi acum controlat de catre amplificatorul la care este conectat aparatul nostru. Respectati recomandarile fabricantului amplificatorului extern utilizat pentru utilizare acestuia.

#### **Depanare :**

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUZA POSIBILA</b>	<b>REMEDIU</b>
<b>Remote Control :</b>		
Telecomanda nu functioneaza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Betariile sunt descarcate</li> <li>• Telecomanda este prea departe fata de aparat, nu este orientata direct catre aparat sau este un obstacol intre ele.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inlocuiti bateriile</li> <li>• Utilizati telecomanda de la distanta corespunzatoare si orientata corespunzator.</li> </ul>
<b>Redare CD:</b>		
Fara sunet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu este disc</li> <li>• Discul a fost introdus cu fata in sus.</li> <li>• Este in modul pauza.</li> <li>• Discul este murdar sau zgariat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduceti un disc.</li> <li>• Introduceti discul cu fata imprimanta in sus.</li> <li>• Iesiti din modul pauza.</li> <li>• Curatati discul sau introduceti un alt disc.</li> </ul>
Sare peste melodii	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discul este murdar sau zgariat.</li> </ul>	Curatati discul sau introduceti un alt disc.
<b>Radio FM :</b>		
Nu se receptioneaza posturi radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antena nu este conectata</li> <li>• Frecventa postului nu este setata corespunzator</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conectati antena.</li> <li>• Setati o frecventa corecta</li> </ul>
Nu se redau posturile memorate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sa memorat un post radio incorect</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Memorati un post radio cu o frecventa corecta</li> <li>• Memorati posturile din nou.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posturile memorate au fost sterse deoarece alimentarea de la retea a fost oprita mai multe zile.</li> </ul>	
Interferente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zgomot cauzat de influenta unui echipament electric.</li> <li>• Zgomot cauzat de influenta unui echipament TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opriti echipamentele electrice din apropiere.</li> <li>• Instalati sistemul mai departe de sistemul TV.</li> </ul>
<b>Intrare USB:</b>		
Nu sunt fisiere disponibile pentru redare	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu sunt fisiere pe stick-ul USB</li> <li>• Stick-ul Usb nu este formatat in formatul FAT32.</li> <li>• Fisierele nu sunt in format MP3 audio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Add files to the USB stick.</li> <li>• Reformatati stick-ul USB in sistemul FAT32</li> <li>• Adaugati fisier audio MP3 pe stick-ul USB.</li> </ul>

**Specificatii :**

PARAMETRU	SPECIFICATII
Descriere :	CD Player
Alimentare :	110-240V~/ 50/60 HZ
Consum	20W
Domeniu frecventa FM :	FM : 88 – 108 MHz
Raport semnal/zgomot (S/N) :	> 85 dB
Raspuns in frecventa :	20 Hz – 20 kHz, +2dB
Dimensiuni :	Unitatea principala (mm) : L 200 x W 295 x H 140

**RECICLAREA CORECTA A ACESTUI PRODUS**

Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeurii și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în refolosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice.



# PT

## **Precauções de segurança importantes:**

Parabéns pela sua aquisição e obrigado por escolher o componente do sistema micro Hi-Fi. Para alcançar o máximo de prazer e desempenho do seu novo sistema e, a fim de familiarizar-se com as suas características, por favor leia este manual cuidadosamente antes da operação. Isto irá assegurar anos de, desempenho livre de problemas fiel e prazer escutando.

### **Anotações Importantes :**

- Estas instruções de segurança e operação devem ser guardadas para referência futura.
- Este aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos. Nenhum objeto com líquidos, como jarras ou copos deve ser colocado sobre ou perto deste aparelho.
- Evite instalar esta unidade em locais, tais como:
  - Locais expostos à luz solar directa ou perto de aparelhos radiadores de calor, como aquecedores eléctricos.
  - Em cima de outro equipamento estéreo que irradiam muito calor.
  - Espaços que bloqueiam ventilação ou em locais excessivamente empoeirados fechado.
  - Locais sujeitos a vibração constante.
  - Locais húmidos ou molhados.
- Nenhum tipo de chama, como velas acesas deve ser colocado sobre ou perto da unidade.
- Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, verifique se o cabo de alimentação está instalado corretamente, e totalmente desenrolada.
- Por razões de segurança, não remova quaisquer tampas ou parafusos ou tentar ganhar acesso ao interior do produto por qualquer motivo. Se o fizer, vai expô-lo a tensão perigosa e anulará a garantia imediatamente. • Consulte qualquer serviço de técnicos qualificados e devidamente autorizados.
- Não há peças reparáveis pelo usuário em qualquer lugar no interior da unidade.
- Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou um acoplador de aparelhos é usado como o dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve ficar prontamente operável;
- As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar, fogo ou algo semelhante.



**CUIDADO:** PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO RETIRE A TAMPA OU DE VOLTA. NÃO peças no interior, recorra aos serviços de QUALIFICADO.

**TENSÃO PERIGOSA:**

Tensões perigosas, que podem ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas está presente dentro da caixa do produto.

**ATENÇÃO:**

O manual do proprietário contém instruções importantes de utilização e manutenção, para sua segurança, é necessário consultar o manual.

**AVISO:** PARA EVITAR UM INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPOR ESTE APARELHO a gotas ou salpicos.

**NOTA :** Esta unidade irá tornar-se quente quando utilizada durante um longo período de tempo. Isso é normal e não indica um problema com a unidade.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 29

**PRECAUÇÕES GERAIS:**

**Alguns fazer e não fazer sobre o uso seguro deste aparelho elétrico:**

Este equipamento foi projetado e fabricado para atender aos padrões internacionais de segurança, mas como qualquer cuidado equipamento elétrico deve ser tomado se estiver a obter os melhores resultados e segurança deve ser assegurada.

**FAZ** leia as instruções de funcionamento antes de tentar utilizar o equipamento.

**FAZ** garantir que todas as ligações eléctricas (incluindo a ficha de alimentação, cabos de extensão e insira-conexões entre as peças do equipamento) estão correctamente fabricadas e de acordo com as instruções do fabricante. **FAZ** desligar e remover o plugue da tomada antes de fazer ou alterar qualquer ligação a esta unidade. **FAZ** consulte o seu revendedor se você estiver em dúvida sobre a instalação, operação ou a segurança do seu equipamento.

**NÃO** remover qualquer tampa fixa uma vez que pode expô-lo a tensões perigosas e potencialmente mortais.

**NÃO** sobreaquecer a unidade que pode causar danos e reduzir a vida útil do equipamento.

**NÃO** permitir que o equipamento eléctrico fique exposto a pingos ou salpicos, ou objectos com líquidos, como vasos, deve ser colocado sobre o equipamento.

**NÃO** coloque objectos quentes ou fontes de chamas abertas, tais como velas acesas ou lâmpadas nocturnas em cima ou perto do equipamento. As temperaturas elevadas podem derreter o plástico e provocar incêndios. **NÃO** ouvir em volume muito alto. Isso pode danificar permanentemente a sua audição.

**NÃO** deixar o equipamento ligado quando é autónoma. Desligue utilizando o interruptor no equipamento. **NÃO**

continuar a operar o equipamento se tiver qualquer dúvida sobre se ele está funcionando normalmente ou se está danificado de alguma forma. Desligá-lo e retirar o plugue da tomada e consulte o seu revendedor imediatamente. **ESD**

**Observação:** Em caso de avaria devido a descarga eletrostática, basta reiniciar o sistema, desligando a alimentação

eléctrica da tomada por um período de 5 minutos. Volte a ligar à rede eléctrica para retomar a operação normal. **NOTA :**

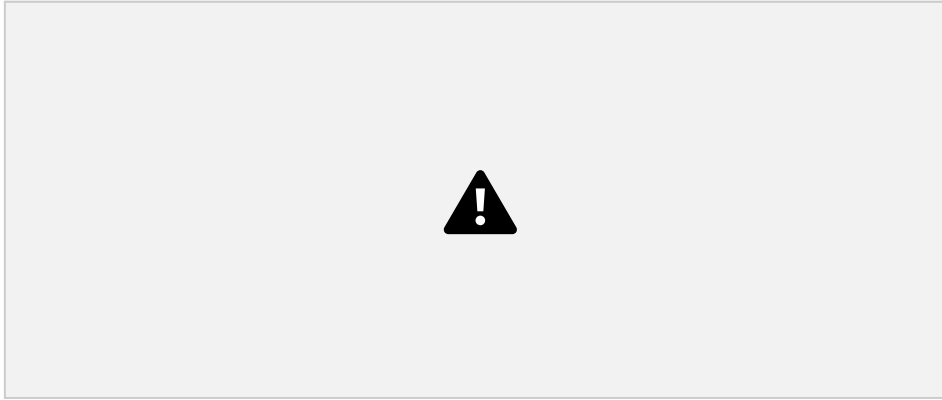
Não abra as tampas e não tente reparar este sistema de forma alguma se. O pessoal qualificado deve realizar trabalhos

de reparação.

**Conteúdo do Pacote :**

1. Leitor de unidade de CD
2. Controlo Remoto
3. 2 pilhas AA
4. Antena FM
5. Cabo de áudio RCA
6. Guia Do Usuário

**CD de componentes do painel frontal Visão geral:**

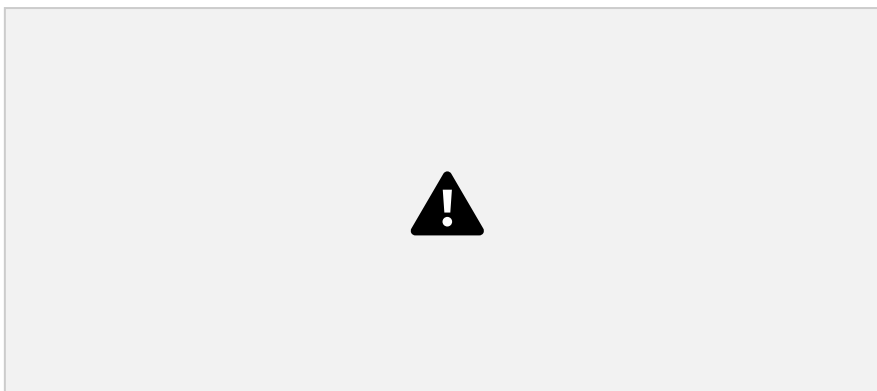


<b>Controlo Função</b>	
1	LIGADO DESLIGADO
2	Entrada USB para MP3 e WMA Reprodução de áudio
3	display de LED
4	Seleccionar faixa anterior
5	Seleccionar próxima faixa
6	Parar faixa actual
7	Abrir/Fechar a porta do disco CD

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 30



8	Seleccionar entrada CD / FM
9	Pausar / Reproduzir

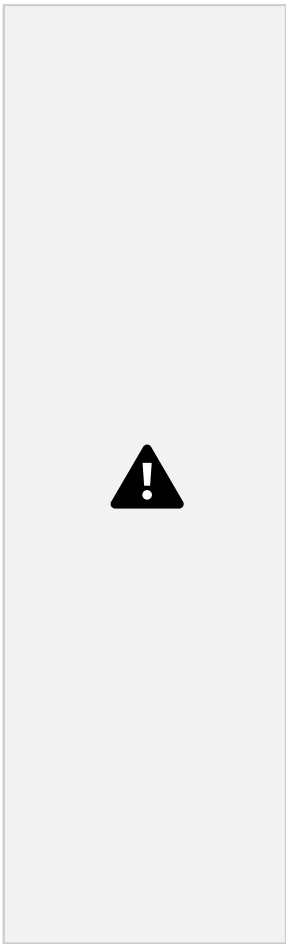
**Visão da traseira do componente Painel CD:**



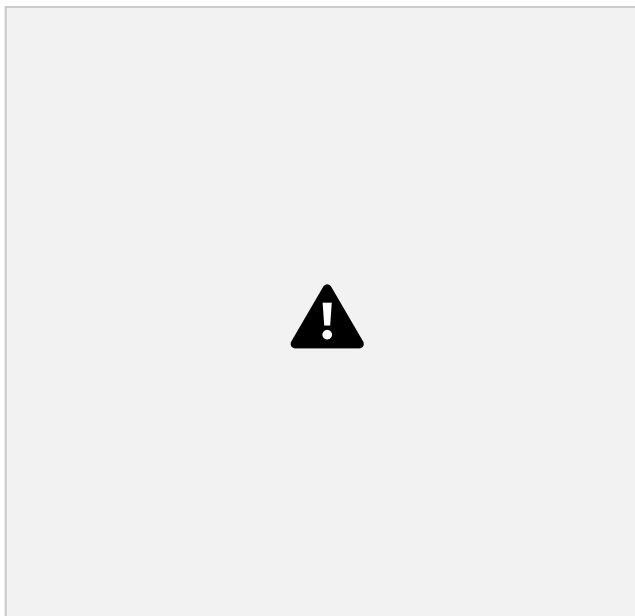
<b>Controlo Função</b>	
1	Saída analógica de áudio L/R (RCA)
2	Antena de Rádio FM
3	Entrada de alimentação AC

**Função de controle remoto:**

Controlo	Função		
 ABERTO FECHADO	Opera a bandeja do	 CHANNEL ou TRACK +/-	Para seleccionar a seguinte ou anterior estação programada, enquanto no modo de rádio FM ou para seleccionar a faixa seguinte ou anterior enquanto no modo de CD / modo USB
SCAN	Para digitalizar estação	RESET	De volta às configurações padrão
CD / USB	Para seleccionar a entrada	OSD	Sem função
CD	Para seleccionar o modo		
FM	Para seleccionar o modo		
BOTÕES NUMÉRICOS 1-9	Para seleccionar directamente de rádio utilize as teclas para seleccionar emissoras pré-definidas		
Botão numérico 10+	Se uma seleção de estações 10, você pode seleccionar a chave		
	Para avançar ou retroceder em um modo de CD e procurar frequências programadas enquanto no modo FM		
	Para reproduzir, pausar enquanto no modo CD		
MUTE	O botão MUTE irá eliminar o sistema de saída enquanto no modo. Para cancelar, pressione novamente		
VOLUME +/-	Para ajustar o volume m		



**Ligações do painel traseiro: Controle Remoto**



**Operação Básica :**

:

- Certifique-se de ter instalado corretamente pilhas AA em seu controle remoto.
- Para o controle remoto para ser totalmente funcional, deve ser apontado diretamente para o sistema de micro e nós dentro de um intervalo de 7 metros.
- Em alguns casos, a função de controles remotos podem ser afectados por outros produtos electrónicos de alta frequência ou sinal de interferência.
- Se o controle remoto não vai ser usado por longos períodos de tempo, retire as pilhas para evitar o vazamento da bateria e subsequentemente danificar o controle remoto.
- O controle remoto não deve ser armazenado em condições de poeira, umidade ou úmidos, sob luz solar direta ou

outros ambientes extremos.

### Reprodução de um CD:

A reprodução do CD neste sistema é capaz de reproduzir 12 centímetros e 8 centímetros discos compactos. Este leitor de CD não é compatível com DVD / DVD-R / DVD-RW / DVD Audio / DVD Rom ou SACD.

Os tipos de arquivos de áudio podem ser reproduzidos são:

- CD de áudio
- MP3 Audio:
  - MPEG 1 e 2, arquivo de audio layer 3
  - Extensão de arquivo: MP3
  - Transferência Bit Rate: 8kbps ~ 320 kbps
- WMA Audio:
  - Winfows mídia Arquivo
  - Extensão de arquivo: WMA
  - Transferência Bit Rate: 8kbps ~ 320 kbps
  - Tipos de arquivos criados no Windows Incomptabile Meda Player 9 ou posterior, ou não é compatível:▪
    - WMA Professional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 32

### **Etapas da operação Basic:**

- Pressione ON no controle remoto para ligar o sistema.
- Pressione o botão INPUT várias vezes até 'CD' é exibido no visor do painel frontal.
- Pressione o botão de ejeção (  ) No controle remoto ou no painel frontal para abrir a bandeja do CD. •  
Coloque um disco na bandeja do CD com o lado impresso voltado para cima e pressione o botão Eject (  )  
Novamente para fechar a bandeja do CD.

*Para reproduzir um disco compacto:*

- Pressione o botão Play (  ) No controle remoto ou no painel frontal eo CD começará a tocar a partir da faixa 1 do disco.

*Para pausar a reprodução:*

- Pressione o botão Play / Pause (  ) No controle remoto ou no painel frontal eo CD será pausada. • Pressione o Play.Pause (  ) Novamente para retomar a reprodução ou o disco para a mesma posição de onde foi interrompida.

*Para parar a reprodução:*

- Pressione o butoon Stop (  ) No controle remoto ou no painel frontal eo CD vai parar. Pressionando o botão Play (  ) Vai retomar a reprodução desde o início (track1) do disco.

*Para reproduzir uma faixa desejada:*

- Durante a reprodução, pressione o botão Retrocesso / Pular para frente (  ) No controle remoto para selecionar a faixa desejada.
- Pressionar um dos botões numéricos (1 a 9) no controle remoto para acessar diretamente a faixa desejada.

*Para selecionar parte específica de uma faixa:*

- Durante a reprodução, pressione e segure o botão FWD (  ) Ou o botão RWD (  ) No controle remoto para digitalizar a faixa atual para a parte desejada.

### **Ouvir o rádio FM:**

O rádio FM neste sistema operado a seguinte frequência varia: FM: 87MHz ~ 107MHz

### **Etapas de operação básica:**

- Pressione ON no controle remoto para ligar o sistema.
- Pressione o botão FM repetidamente até uma estação de rádio frequência apareça no visor do painel frontal.

*Ajustando o Radio:*

Há três modos de ajuste para ambos os modos FM.

Completa Tune automática:

- Enquanto no modo de rádio, pressione o botão 'AUTO' no controle remoto, o sistema irá automaticamente procurar e salvar predefinições para todas as frequências de estação fortes encontrados.

*Semi Automatic Tune:*

• Enquanto no modo de rádio, pressione e segure o «<<» ou «>>» botão no controle remoto ou no painel frontal e o rádio irá varrer para a frequência da estação mais próxima forte em que já direção que você selecionou. *Manual Tune:*

- Enquanto no modo de rádio, pressione o «<<» ou «>>» botão no controle remoto ou no painel frontal e a frequência de rádio vai mudar por um passo de cada vez. Pressione o «<<» ou «>>» botão até encontrar o seu frequency desejado.

*Salvando Rádio Presets:*

No modo de sintonização automática e semi-automática completa, fortes frequências das emissoras de rádio será salvo automaticamente.

Sintonização manual será automaticamente guardar a frequência quando você parar de pressionar "<<" ou ">>" para mais de 2 segundos, em seguida, salvá-lo da estação de 1 a 10. Você pode selecionar uma estação pressionando o "CHANNEL/TRACK + ou - botão no controle remoto.

### **Jogando o Entrada USB:**

Este system pode reproduzir arquivos de áudio armazenados em um stick USB de memória flash que é formatada para sistema de arquivos FAT32, e com uma capacidade não maior do que 16 GB.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 33

Os tipos de arquivos de áudio podem ser reproduzidos são:

- MP3 Audio:
  - MPEG 1 & 2, Audio Layer 3 arquivos
  - Extensão de arquivo: .MP3
  - Transferência Bit Rate: 8kbps ~ 320kbps
- WMA Audio:
  - Arquivo de mídia do Windows
  - Extensão de arquivo: .WMA
  - Transferência Bit Rate: 8kbps ~ 320kbps
  - Tipos de arquivos incompatíveis criados no Windows Media Player 9 ou posterior não são compatíveis: ▪
    - WMA Professional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

### **Etapas de operação básica:**

- Pressione ON no controle remoto para ligar o sistema.
- Quando estiver em qualquer modo de entrada, insira uma unidade de memória flash USB compatível na entrada USB no painel frontal da secção de CD Player. Para selecionar o modo de reprodução USB, pressione a entrada USB no controle remoto ou no painel frontal.

*Para reproduzir uma faixa de áudio:*

- Pressione o botão Play (  ) No controle remoto ou no painel frontal e o CD começará a tocar a partir da faixa 1 do stick USB.

*Para pausar a reprodução:*

- Pressione o botão Play / Pause (  ) No controle remoto ou no painel frontal e a faixa fará uma pausa. • Pressione o botão Play / Pause (  ) Novamente para continuar a reprodução da faixa para a mesma posição de onde foi interrompida.

*Para parar a reprodução:*

- Pressione o botão Stop (  ) No controle remoto ou no painel frontal e a pista vai parar. Pressionando o botão Play (  ) Vai retomar playback desde o início (track1) do stick USB.

*Para pagar uma faixa pretendida:*

- Durante a reprodução, pressione o botão Retrocesso / Pular para frente (  ) No painel frontal, ou Canal + / CANAL botões no controle remoto.
- Pressionar um dos botões numéricos (1 a 9) no controle remoto para acessar diretamente a faixa desejada.

Para selecionar uma parte específica de uma faixa:

- Durante a reprodução, pressione e segure o botão FWD (  ) Ou o botão RWD (  ) No controle remoto para digitalizar a faixa atual para a parte desejada.

Para remover o cartão de memória USB:

- Pressione o botão Stop (  ) No controle remoto ou no painel frontal ea pista vai parar. O nit é seguro remover o stick USB da entrada USB no painel frontal.

#### Conexão a um amplificador externo ou receptor a partir da Linha de Saída:

Este sistema tem uma saída de linha RCA estéreo L / R no painel traseiro da secção do leitor de CD. É compatível com os conectores RCA de entrada de linha em qualquer sistema de som do amplificador ou receptor casa comum. Etapas de operação básica:

- Ligue um par de cabos estéreo RCA dos conectores de entrada de linha do seu amplificador de som doméstico ou rceiver ao «LINE OUT» vermelho e branco conectores no painel traseiro da secção do leitor de CD deste sistema. • Agora você pode selecionar o CD player ou entradas USB como sua fonte de saída desejada somente, no entanto, o volume irá agora ser controlado por seu amplificador ou receptor externo casa. Siga as instruções do fabricante para obter mais informações sobre o uso od esta configuração.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 34

#### Guia de Resolução De Problemas :

PROBLEMA	CAUSA POSSIVEL	RECURSO
<b>Controle Remoto :</b>		
Controle remoto não funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• As baterias estão esgotadas</li> <li>• O controle remoto está muito longe do sistema principal, controlando o ângulo é muito grande, ou se houver um abstacle no meio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Substitua por pilhas novas • Opere o controle remoto dentro da faixa operacional recomendada.</li> </ul>
<b>Leitor de CD Secção:</b>		
Sem Som	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não há nenhum disco.</li> <li>• O disco não está carregado com o lado impresso para cima.</li> <li>• É no modo de pausa.</li> <li>• O disco está sujo ou riscado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque um disco.</li> <li>• Dit Loa com o lado impresso para cima.</li> <li>• Cancele o modo de pausa. • Limpá-lo ou colocar outro disco.</li> </ul>
Ignorando som ou faixa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O disco está sujo ou riscado.</li> </ul>	Limpá-lo ou colocar outro disco.
<b>Rádio FM:</b>		
Não receber estações	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A antena está ligada.</li> <li>• A frequência de transmissão não está definido corretamente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligue a antena.</li> <li>• Defina a frequência de emissão corretamente</li> </ul>



Não receber a estação programada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uma frequência da estação incorreta foi memorizado.</li> <li>• A memória programada foi apagada porque o cabo de entrada CA foi desconectado por mais de alguns dias.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Memorize a frequência da estação correta.</li> <li>• Memorizar a estação de novo.</li> </ul>
Interferência	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruído relacionada com a influência de um aparelho eléctrico.</li> <li>• Ruído relacionado a um televisor nas proximidades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue os aparelhos nas proximidades desnecessários.</li> <li>• Instale o sistema mais longe do aparelho de TV.</li> </ul>
<b>Entrada USB:</b>		
Não há faixas disponíveis para jogar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não arquivos estão no stick USB.</li> <li>• O stick USB não está formatado usando o sistema de arquivos FAT32.</li> <li>• Os arquivos no stick USB não são formato de áudio MP3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adicionar arquivos para o pendrive USB.</li> <li>• Reformatar o stick USB utilizando o sistema de arquivos FAT32.</li> <li>• Adicionar arquivos de áudio MP3 para o stick USB.</li> </ul>

**Especificações:**

ITEM	ESPECIFICAÇÕES
Descrição:	leitor de CD
Requerimentos Poderosos :	110-240V~ / 50/60Hz
Consumo	20W
Tuner Faixa de frequência:	FM: 87-108MHz
a relação sinal-ruído :	> 85dB
Canal principal (1 KHz):	20Hz-20KHz + 2 dB
Dimensões:	Unidade principal: L200 x W295 x H140mm

**Produtos eléctricos não devem ser colocados no lixo doméstico. Por favor, traga-os a um centro de reciclagem. Pergunte as autoridades locais ou o seu revendedor sobre a maneira de proceder.**

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 35

**SLO**

**POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI:**

Čestitamo vam za nakup in se vam zahvaljujemo za izbiro mikro komponentnega Hi-Fi sistema. Da bi dosegli čim bolj uživali in iskoristili vaš novi sistem ter sazanili s njegovimi lastnostmi, prosimo pred uporabo skrbno preberite ta priročnik. To bo zagotovilo daljšo dobo delovanja brez težav in užitek v poslušanju.

## Pomembne opombe:

- Ta varnostna navodila in navodila za delovanje je potrebno ohraniti za prihodnje reference. • Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali brizganju tekočin. Ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, kot so vaze ali kozarci na ali v bližini naprave.
- Izogibajte se namestitvi te enote na lokacijah, kot so:
  - Prostori, izpostavljeni neposredni sončni svetlobi ali blizu aparatov kateri izžarevajo toploto, kot so električni grelci.
  - Na vrhu druge stereo naprave, ki oddaja veliko toplote.
  - Zaprtih prostorih, ki blokirajo prezračevanje ali preveč prašnih prostorih.
  - Prostori pod stalnim vibracijam.
  - Vlaga ali vlažni prostori.
- Ne postavljajte odprtega ognja, kot so osvetljene sveče na ali v bližini enote.
- Pred vklopom prvič, se prepričajte, da je napajalni kabel pravilno nameščen in popolnoma odvit. • Iz varnostnih razlogov ne odstranjujte pokrovov ali vijakov in ne poskušajte priti v notranjost izdelka iz kakršnega koli razloga. S tem boste izpostavljeni nevarni napetosti in bo takoj razveljavilo garancijo.
- Servisiranje lahko izvede usposobljenemo in ustrezno pooblaščen servisno osebje.
- Ni ničesar znotraj naprave kar lahko popravi uporabnik sam.
- Kje se vtikač ali sponka uporablja kot pripomoček za odklop, dostop za odklop mora biti preprosto dostopen. • Baterije (akumulator ali baterije) ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno.



**POZOR:** DA BI ZMANJŠALI NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA NE ODSTRANJUJTE POKROVA ALI ZADNJE PLOŠČE. NIČESAR NE POPRAVLJAJTE SAMI OBRNITE SE NA USPOSOBLJENO OSEBJE..

### NEVARNA NAPETOST:

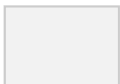
Nevarna napetost, ki je lahko dovolj visoka, da predstavlja nevarnost električnega udara za osebe, ki se nahajajo znotraj določenega prostora okrog tega izdelka.

### POZOR :

Priročnik za uporabo vsebuje pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje, za vašo varnost, je potrebno upoštevati ta priročnik.

**OPOZORILO:** ZA PREPREČEVANJE POŽARA ALI ELEKTRIČNEGA UDARA, NE IZPOSTAVLJAJTE NAPRAVE KAPLJANJU ALI BRIZGANJU.

**OPOMBA :** Pri uporabi za dalj časa se enota segreje. To je normalno in ne nakazuje na težave z enoto.



©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 36

### SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI:

#### Nekatera pomembna navodila o varni uporabi naprave:

Ta naprava je bila zasnovana in izdelana, da izpolnjujejo mednarodne varnostne standarde, vendar kot pri vsaki električni napravi je potrebno upoštevati, za zagotovitev najboljših rezultatov in varnosti.

**PREBERITE** navodila za uporabo, preden boste poskušali uporabiti opremo.

**ZAGOTOVITE**, da so vse električne povezave (vključno z omrežnim vtikačem, podaljški in povezave med samo opremo) pravilno narejene in v skladu z navodili proizvajalca.

**NE IZKLAPAJTE** in izvlecite omrežnega vtikača, preden sprejmete ali spreminjate katero od povezav do te naprave.

**POSVETUJTE** se s svojim prodajalcem, če ste kdaj v dvomih glede namestitve, delovanja ali varnosti vaše naprave.

**NE ODSTRANJUJTE** fiksnih pokrovov, saj vas to lahko izpostavi nevarnim in potencialno smrtonosni napetosti. **NE PREGREJTE** napravo, ker lahko povzroči škodo in skrajša življenjsko dobo naprave.

**NE DOVOLITE**, da je naprava izpostavljena kapljanju ali brizganju, ter predmete, napolnjene z vodo, kot so vaze, ne postavljajte na napravo.

**NE POSTAVLJAJTE** vročih predmetov ali virov odprtega ognja, kot so prižgane sveče ali nočne lučke na ali v bližini opreme. Visoke temperature lahko stalijo plastiko in povzročijo požar.

**NE POSLUŠAJTE** pri zelo visoki glasnosti. S tem lahko trajno poškodujete vaš sluh.

**NE PUŠČAJTE** napravo vklopljeno brez nadzora. Izklopite jo s stikalom na napravi.

**NE UPOTREBLJAVAJTE** napravo če ste v dvomih o njenem normalnem delovanju, ali kakorkoli poškodbi dela naprave. Jo izklopite in izvlecite omrežni vtikač in se takoj posvetujte s svojim prodajalcem.

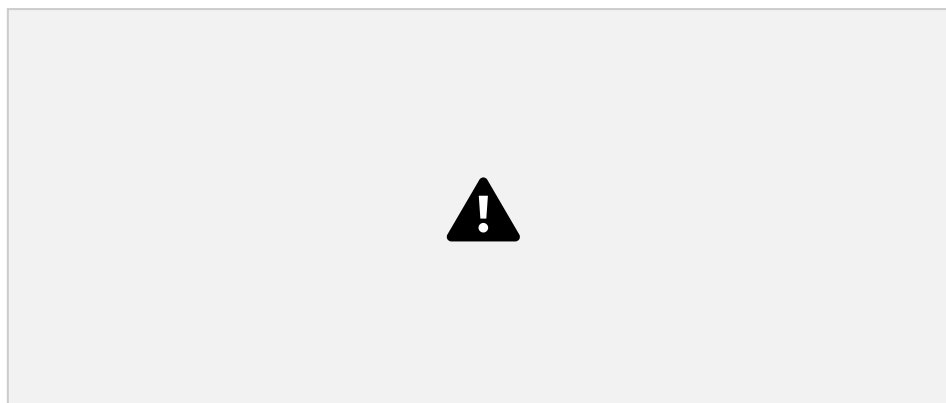
**ESD PRIPOMBA:** V primeru okvare zaradi elektrostatične razelektritve, preprosto ponastavite sistem, tako, da odklopite omrežno napajanje iz vtičnice za obdobje 5 minut. Ponovno priključite na električno omrežje za normalno delovanje.

**OPOMBA:** Ne odpirajte nobenih pokrovov in ne poskušajte popravljati ta sistem sami. Popravilo lahko izvede samo usposobljeno osebje.

#### Vsebina paketa:

1. CD Predvajalnik
2. Daljinski upravljalca
3. 2 x AA Baterije
4. FM Antena
5. RCA Audio kabel
6. Navodila za uporabo

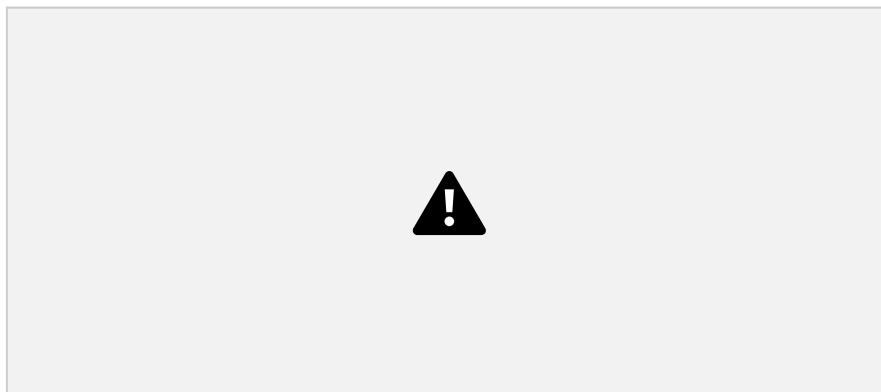
#### SPREDNJA PLOŠČA:



<b>Kontrola Funkcija</b>	
1	VKLOP/IZKLOP
2	USB vhod za MP3 in WMA Audio datoteke
3	LED Zaslona
4	Izbor Prejšnje skladbe
5	Izbor Naslednje skladbe
6	Zaustavitev trenutne skladbe
7	Odpiranje / Zapiranje vrat za zgoščenko (CD)

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 37

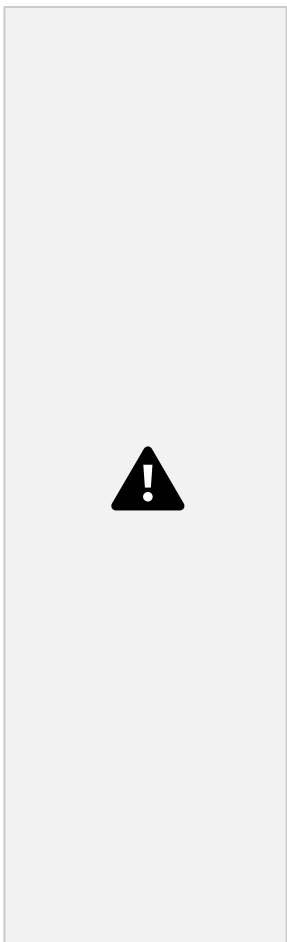
8	Izbor vhoda CD/FM
---	-------------------

**ZADNJA PLOŠČA :**

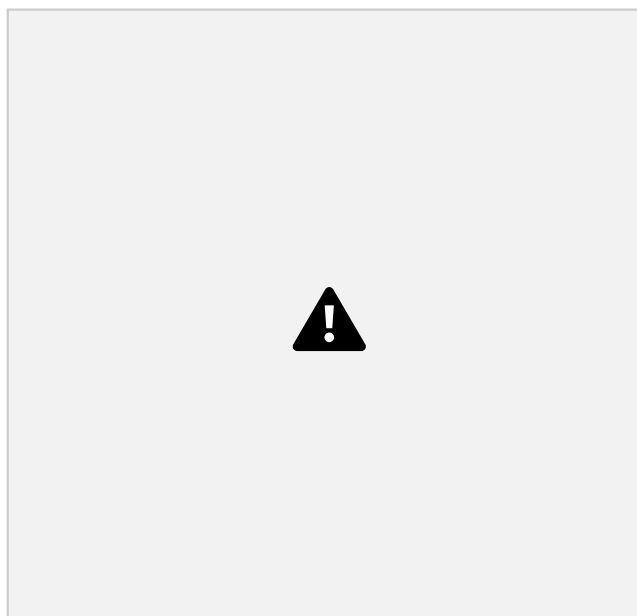
Kontrola Funkcija	
1	L/D Analogni Audio Izhod (RCA)
2	FM Radio Antena
3	AC vhod za napajanje

**FUNKCIJE DALJINSKEGA UPRAVLJALCA:**

Kontrola	Funkcija	GLASNOST +/-	Nastavitev glasnosti v vseh načinih
<input type="checkbox"/> ODPRI/ZAPRI	Upravlja Odpri	<input type="checkbox"/> KANAL ALI SKLADBA +/-	Za izbor naslednje ali prejšnje prednastavljeno postaje v FM načinu ali za izbor naslednje ali prejšnje skladbe v načinu CD / USB načinu
SCAN	Iskanje FM postaj shranjevanje	RESET	Nazaj na privzete nastavitve
CD/USB	Izbira CD ali USB v	OSD	Ni funkcije
CD	Izbira CD načina		
FM	Izbira FM tuner na		
NUMERIČNE TIPKE 1-9	Neposredni izbor : numerične tipke 1 radijske postaje pi		
NUMERIČNA TIPKA 10+	Če izbrana pesem lahko izberete s pr		
	Če želite previti sl nazaj, medtem ko frekvence navzgor FM		
	Za predvajanje, pr ustavitve skladbev		
MUTE	Tipka <b>MUTE</b> bo ut iz Sistema v vsaker preklic ponovno p		



©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 38  
**POVEZAVE NA ZADNJI PLOŠČI:**



**Osnovno delovanje:**

**Daljinski upravljalnik:**

- Prepričajte se, da ste pravilno namestili AA baterije v daljinskem upravljalniku.
- Za popolno funkcionalnost daljinskega upravljalnika je potrebno poudariti da deluje v območju 7 metrov od mikro sistema.
- V nekaterih primerih lahko funkcijo daljinskega upravljalnika vplivajo druge elektronske, visoke frekvence ali

motnje signala.

- Če daljinskega upravljalnika ne boste uporabljali dalj časa, odstranite baterije, da preprečite puščanje baterij in poškodovanje vašega daljinskega upravljalnika.
- Daljinski upravljalnik ne shranjujte v prašnih ali vlažnih prostorih v neposredni bližini sončne svetlobi ali drugih ekstremnih okoljih.

### **Predvajanje CD (Zgoščanke) :**

Ta sistem predvaja 12cm in 8cm zgoščanke. CD predvajalnik ni združljiv z DVD / DVD-R / DVD-RW / DVD-Audio / DVD-Rom ali SACD.

Glasbene vrste avdio datotek so:

- CD Audio
- MP3 Audio :
  - MPEG 1 & 2, audio layer 3 datoteke
  - Razširjene datoteke : MP3
  - Transfer Bit Rate : 8kbps - 320 kbps
- WMA Audio :
  - Winfows media datoteke
  - Razširjene datoteke : WMA
  - Transfer Bit Rate : 8kbps - 320 kbps
  - Nezdružljive vrste datotek, ustvarjene v programu Windows Media Player 9 ali kasnejši, ali ni združljivo :
    - WMA Professional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

### **Osnovni koraki delovanja :**

- Pritisnite ON na daljinskem upravljalniku, da vklopite sistem.
- Pritisnite gumb CD, dokler se ne pojavi "CD" na prikazovalniku sprednje plošče.  
©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 39
- Pritisnite gumb IZVRZI (  ) na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči, da odprete CD pogon. • Namestite disk v CD pogon z natisnjena stranjo obrnjena navzgor, in pritisnite gumb IZVRZI (  ) ponovno da zaprete CD pogon.

### ***Predvajanje Zgoščanke :***

- Pritisnite gumb Play (  ) na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči in CD bo začel predvajati 1 skladbo z zgoščanke.

### ***Premor predvajanja :***

- Pritisnite gumb Play/Pause (  ) na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči za premor (pavzo)predvajanja CD. • Pritisnite Play.Pause (  ) še enkrat za nadaljevanje predvajanja, predvajanje se bo nadaljevalo z tiste točke kje se je zaustavilo.

### ***Zaustavitev predvajanja :***

- Pritisnite gumb Stop (  ) na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči za zaustavitev predvajanja. Pritiskom na gumb Play (  ) se bo predvajanje nadaljevalo od začetka (1 skladba) na zgoščanki.

### ***Predvajanje Želene skladbe :***

- Med predvajanjem, pritisnite gumb Nazaj/Naprej (  ) na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči da izberete Želena skladbo.
- Pritisnite numerične tipke (1- 9) na daljinskem upravljalniku za neposredni dostop do Želene skladbe.

### ***Izbor določenega dela skladbe:***

- Med predvajanjem pritisnite in držite gumb FWD (  ) ali gumb RWD (  ) na daljinskem upravljalniku za skeniranje trenutne skladbe na Želeni del.

### **Poslušanje FM Radio:**

FM radio v tem sistemu deluje na naslednjih frekvenčnih področjih:

FM : 87MHz - 107MHz

Osnovni koraki delovanja :

- Pritisnite ON na daljinskem upravljalniku da vklopite sistem.
- Pritisnite gumb INPUT dokler se ne prikaže radijska frekvenca na prikazovalniku sprednje plošče.

### **Uravnavanje Radia:**

Obstajajo 3 načini uravnavanja tako za FM načine.

*Polno samodejno uravnavanje:*

- V načinu radia, pritisnite gumb "AUTO" na daljinskem upravljalniku, bo sistem samodejno iskal in shranjeval prednastavitve za vse ugotovljene močne frekvence postaj.

*Polovično samodejno uravnavanje:*

- V načinu radia, pritisnite in držite «<<» ali «>>» gumb na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči in radio bo skeniral do najbližje močne frekvence postaje, v katero smer boste izbrali.

*Ročno uravnavanje:*

• V načinu radia, pritisnite «<<» ali «>>» gumb na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči in radijska frekvenca se bo spremenila za 1. korak naenkrat. Pritisnite «<<» ali «>>» gumb, dokler ne najdete zelene frekvence. Shranjevanje prednastavljenih postaj:

• V celozaslonskem načinu avtomatsko in polavtomatsko tuning, močne frekvence radijskih postaj se samodejno shrani. Ročno iskanje bo samodejno shranilo frekvenco, ko se ustavi pritiskom na tipko "<<" ali ">>" za več kot 2 sekundi, nato pa ga shranite s postaje 1 do 10. lahko izberete postajo s pritiskom na "CHANNEL / TRACK + ali - na daljinskem upravljalniku.

### **Predvajanje z USB vhoda:**

To sistem lahko predvaja zvočne datoteke, shranjene na USB ključu, ki je formatiran na FAT32 datotečni sistem, in z največjo zmogljivostjo do 16 GB.

Glasbene vrste avdio datotek so:

• MP3 Audio :

- MPEG 1 & 2, audio layer 3 datoteke
- Razširjene datoteke: .MP3

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 40

- Transfer Bit Rate : 8kbps - 320kbps

• WMA Audio :

- Windows media datoteke
- Razširjene datoteke: .WMA
- Transfer Bit Rate : 8kbps - 320kbps
- Nezdržljive vrste datotek, ustvarjene v programu Windows Media Player 9 ali kasnejši, ali ni združljivo :
  - WMA Professional
  - WMA Lossless
  - WMA Voice

### **Osnovni koraki delovanja operation steps :**

• Pritisnite ON na daljinskem upravljalniku, da vklopite sistem.

• V vsakem načinu delovanja vstavite združljiv USB ključ v USB vhod na sprednji plošči CD predvajalnika. Če želite izbrati način predvajanja USB, pritisnite USB vhoda na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči.. *Predvajanje audio skladb :*

- Pritisnite gumb Play (  ) na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči in CD bo začel predvajati 1 skladbo z USB ključa.

*Premor predvajanja :*

- Pritisnite gumb Play/Pause (  ) na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči za premor (pavzo)predvajanja CD. • Pritisnite Play.Pause (  ) še enkrat za nadaljevanje predvajanja, predvajanje se bo nadaljevalo z tiste točke kje se je zaustavilo.

*Zaustavitev predvajanja :*

- Pritisnite gumb Stop (  ) na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči za zaustavitev predvajanja. Pritiskom na gumb Play (  ) se bo predvajanje nadaljevalo od začetka (1 skladba) na USB ključu.

*Predvajanje zelene skladbe :*

- Med predvajanjem, pritisnite gumb Nazaj/Naprej (  ) na daljinskem upravljalniku ali gumb Channel+ / Channel- na nadzorni plošči da izberete Želena skladbo.
- Pritisnite numerične tipke (1- 9) na daljinskem upravljalniku za neposredni dostop do Želene skladbe.

*Izbor določene skladbe:*

Med predvajanjem pritisnite in držite gumb FWD (  ) ali gumb RWD (  ) na daljinskem upravljalniku za skeniranje trenutne skladbe na Želeni del.

*Odstranitev USB ključa:*

- Pritisnite gumb Stop (  ) na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči da zaustavite predvajanje. Zdaj lahko varno odstranite USB ključ iz USB vhoda na sprednji plošči.

#### **Priključitev na zunanji ojačevalac ali sprejemnik LINE OUT:**

Ta sistem ima stereo RCA izhod L / R na hrbtne strani CD predvajalnika. Ta je združljiv z RCA vhodima kateri koli ojačevalca ali sprejemnika.

#### **Osnovni koraki delovanja:**

- Priključitev par RCA stereo kablova iz vhoda vašega ojačevalca ali sprejemnika z rdečo in belo v "LINE OUT» priključke na zadnji strani CD predvajalnika tega sistema..
- Zdaj lahko izberete bodisi CD predvajalnik ali USB vhod, kot Želeni izhodni vir le, vendar moč je zdaj kontrolira preko vašega zunanjega ojačevalca ali sprejemnika. Sledite navodilom proizvajalca za dodatne informacije o uporabi ob tej namestitvi.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 41

#### **ODPRAVLJANJE TEŽAV:**

<b>PROBLEM</b>	<b>MOŽEN VZROK</b>	<b>REŠITEV</b>
<b>Daljinski upravljalnik:</b>		
Daljinski upravljalnik ne dela	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterije so prazne</li> <li>• Daljinski upravljalnik je predaleč od glavnega sistema, kontrola kota je prevelika, ali obstaja ovira vmes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamenjajte z novimi baterijami</li> <li>• Upravljajte daljinskim upravljalnikom v priporočenem območju delovanja.</li> </ul>
<b>CD Predvajalnik:</b>		
Ni zvoka	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ni diska.</li> <li>• Disk ni pravilno vstavljen.</li> <li>• V načinu Premora (Pavza).</li> <li>• Disk je umazan ali opraskan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vstavite disk.</li> <li>• Vstavite disk pravilno, natisnjena stran zgoraj.</li> <li>• Prekličite pavzo.</li> <li>• Očistite ali vstavite drug disk.</li> </ul>
Skladbe ali zvok preskakujejo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk je umazan ali opraskan.</li> </ul>	Očistite ali vstavite drug disk.
<b>FM Radio :</b>		
Ni spejema postaj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antena ni priključena.</li> <li>• Frekvenca oddajanja ni pravilno nastavljena</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the antenna.</li> <li>• Pravilno nastavite frekveco oddajanja</li> </ul>



Ni sprejema prednastavljenih postaj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napačen spomin frekvence postaje.</li> <li>• Prednastavljeni spomin je bil počiščen, ker je bil vhodni kabel odklopljen za več kot nekaj dni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapomni pravilno frekvenco postaje.</li> <li>• Ponovno memorizirajte postajo.</li> </ul>
Motnje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hrup povezana z vplivom električnega aparata.</li> <li>• Hrup povezana z bližino TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izklopite nepotrebne bližnje naprae.</li> <li>• Namestite sistem dlje od TV.</li> </ul>
<b>USB Vhod:</b>		
Na voljo ni nobene skladbe za predvajanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na USB ključu ni nobene datoteke.</li> <li>• USB ključ ni formatiran z FAT32 datotečnim sistemom.</li> <li>• Datoteke na USB ključu niso v MP3 audio formatu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dodajte datoteke na USB ključ.</li> <li>• Formatirajte USB ključ z FAT32 datotečnim sistemom.</li> <li>• Dodajte MP3 audio datoteke na USB ključ.</li> </ul>

**TEHNIČNI PODATKI :**

POSTAVKA	SPECIFIKACIJA
Opis :	CD Predvajalnik
Zahtevano napajanje:	110-240V~/ 50/60 HZ
Poraba	20W
FM sprejemnika:	FM: 87-108 MHz
Razmerje Signal / Šum:	>85dB
Frekvenčni razpon	20Hz-20KHz+2dB
Dimenzije:	200 x 295 x 140 mm

*Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca za nadaljevanje.*

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 42

**ES**

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

**Precauciones de uso importantes:**

Gracias por escoger nuestro producto. Con el fin de aprovechar plenamente el equipo y para familiarizarse con él, le agradeceríamos que lea atentamente este manual de instrucciones.

**Notas importantes:**

- Conserve este manual para futuras consultas.

- Este equipo no debe estar nunca en contacto con ningún líquido o cerca de objetos con líquidos, como por ejemplo un vaso, etc...
- Lugares a evitar para su equipo:
  - No exponer a los rayos del Sol o a aparatos que desprendan calor, como por ejemplo un radiador... ○ Encima de otros equipos de sonido que produzcan calor.
  - Lugares donde no haya ventilación o lugares polvorientos.
  - Lugares sujetos a constantes vibraciones.
  - Lugares húmedos.
- Ninguna fuente de calor que produzca llama, tal como una vela por ejemplo, pueden estar colocados cerca del equipo.
- Antes de poner en marcha el equipo por primera vez, vigile que el cable este perfectamente conectado y desenrollado en su totalidad.
- Por razones de seguridad, no retire ningún tornillo del equipo o intente abrir el equipo por ninguna razón. Si lo hiciera, estaría expuesto a una tensión peligrosa y además anularía la garantía del equipo.
- Lleve el equipo a su vendedor en caso de problema.
- Este equipo, no contiene ninguna pieza cambiabile por el usuario.
- Dispositivos de corte de corriente:
  - a) Cuando el cable de corriente o el interruptor del equipo, se utiliza como dispositivo de desconexión, ese dispositivo ha de permanecer fácilmente accesible;
  - b) Si un interruptor unipolar se utiliza como dispositivo de desconexión, el lugar y la descripción de la función del interruptor han de estar descritas y el conmutador ha de permanecer fácilmente accesible.
- No exponer las pilas, baterías o acumuladores al calor.



**ATENCIÓN: CON EL FIN DE EVITAR CUALQUIER RIESGO DE ELECTROCUCION, JAMAS ABRA EL EQUIPO. NINGUNA PIEZA DEL INTERIOR ES REUTILIZABLE. EN CASO DE PROBLEMA, CONTACTE CON SU VENDEDOR.**



**TENSION PELIGROSA:**

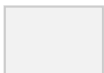
El rayo dentro del triángulo llama la atención sobre un peligro físico. (Como por ejemplo una electrocución)

**ATENCIÓN:**

El punto de exclamación, dentro del triángulo, indica un riesgo en la manipulación o utilización del equipo.

**ATENCIÓN:** PARA EVITAR QUE EL EQUIPO SE INCENDIE O TENGA CUALQUIER OTRO PROBLEMA MAYOR, NO EXPONGA EL EQUIPO A NINGUN LIQUIDO O CUALQUIER TIPO DE SALPICADURAS.

**NOTA:** Después de cierto tiempo, el equipo se calentará. No se preocupe, esto, es normal y no supone ningún problema del equipo.



©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 43

**PRECAUCIONES DE EMPLEO GENERALES:**

**Lo que hay que hacer y lo que no hay que hacer para una utilización segura del equipo:**

Este equipo, ha estado concebido y fabricado, para respetar las normas internacionales de seguridad, pero como cualquier equipo eléctrico, es necesario ser prudente si desea tener los mejores resultados y una utilización lo más segura posible.

**LEA** el manual de instrucciones antes del primer uso.

**ASEGURESE** que todas las conexiones eléctricas (Incluso los enchufes y alargadores eléctricos), están en buen estado y se corresponden a las necesidades del equipo, siguiéndolas instrucciones del fabricante.

**APAGUE Y DESENCHUFE** el equipo de la corriente antes de conectar o modificar las conexiones del equipo.

**CONSULTE** su vendedor si tiene cualquier duda de instalación, las instrucciones a seguir o la seguridad de su equipo.

**NO** abra el equipo por riesgo a exponerse a una tensión peligrosa y potencialmente mortal.

**NO** sobrecaliente el equipo, para evitar riesgo de daños al mismo y de reducir la vida de este. **NO** ponga recipientes con líquidos tales como vasos, cerca del equipo. Corre el riesgo de que se vuelquen y entre líquido dentro del equipo. Jamás vierta líquidos sobre el equipo.

**NO** Coloque llamas, como por ejemplo, una vela, cerca del equipo. Las altas temperaturas pueden fundir el plástico y provocar un incendio.

**NO** escuche la música demasiado fuerte, ya que le puede producir daños en el oído.

**NO** Deje el equipo sin vigilancia. Apáguelo con la ayuda del interruptor ON/OFF.

**NO** continúe utilizando el equipo, si tiene una duda concerniente a su correcto funcionamiento. Apáguelo, desenchúfelo y llévelo a su vendedor.

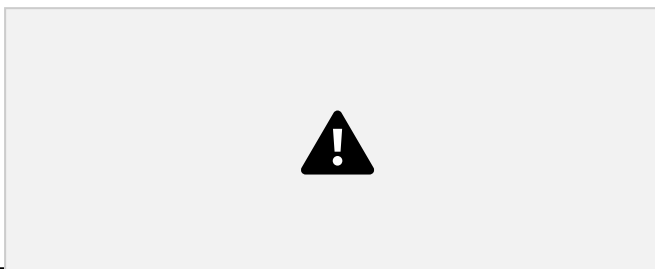
**NOTA: En caso de mal funcionamiento debido a la electricidad electrostática, desenchufe el equipo, durante 5 minutos.**

**Vuelva a enchufar para una utilización normal.**

**NOTA: NO** abrir el equipo, para intentar repararlo. Esto, solo lo debe de hacer un técnico cualificado.

#### Contenido del embalaje:

1. Lector CD
2. Mando a distancia
3. 2 pilas AA
4. Antena radio
5. Cable audio RCA
6. Manual de instrucciones

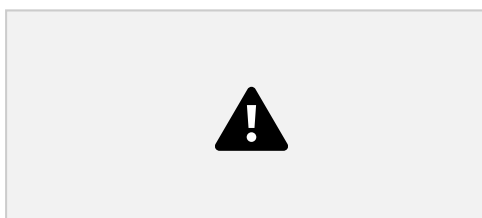


#### Frontal:

Control Funciones	
1	Botón ON/OFF
2	Entrada USB para MP3 & ficheros de lectura audio WMA
3	Display de LED
4	Selección de la pista anterior
5	Selección de la pista siguiente
6	Botón STOP
7	Apertura/Cierre del lector CD
8	Botón de selección CD/FM
9	Botón Play/pausa

#### Trasera:


Control Función	
1	Salida audio I/D analógica (RCA)
2	Antena radio
3	Entrada de corriente

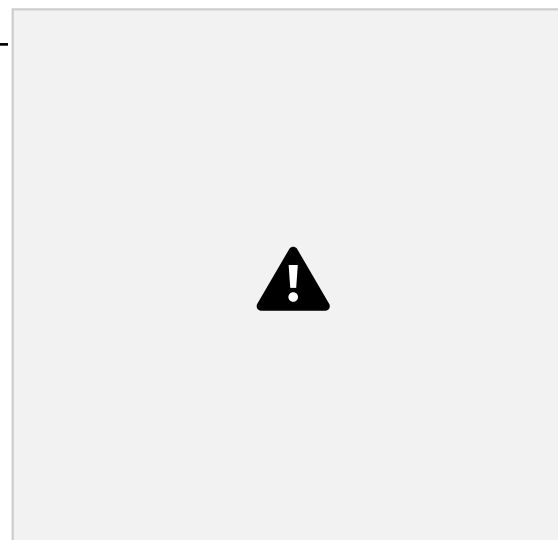
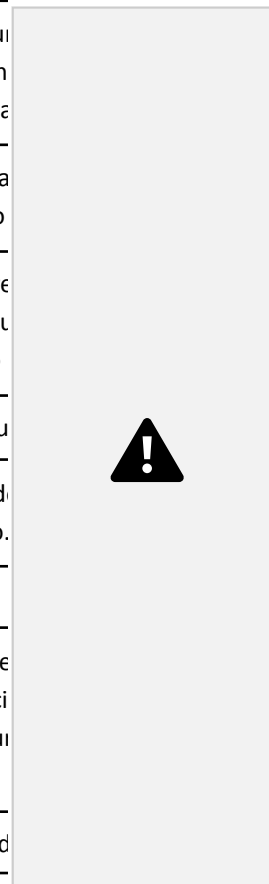


©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 44

#### Télécommande :

Controles	Función
	ABRIR/CERRAR
	Apertura y cierre de la bandeja del CD

BUSQUEDA	Búsqueda de las emisoras de memorización automática
CD/USB	Selección del lector CD o de la
CD	Selección del modo CD
FM	Selección del modo Radio
BOTONES NUMERICOS 1- 9	Para la selección directa de un botones del 1 al 9 e igualmente emisoras de radio memorizadas
BOTON NUMERICO 10+	Si una pista excede de la pista puede seleccionar apretando
	Para un avance rápido o un retro audio durante la escucha de una frecuencia de radio en modo
	Para pasar la lectura de Lectura
MUTE	El botón MUTE corta el sonido al sonido, apriételo de nuevo.
VOLUME +/-	Para ajustar el volumen
 CANAL o TRACK +/-	Selección de la pista siguiente escucha de un CD, y la selección radio anterior o siguiente, durante radio.
RESET	Volver a la configuración pred
OSD	Sin función



### **Conexiones traseras:**

### **Operaciones básicas:**

#### **Mando:**

- Asegúrese de haber colocado perfectamente las pilas AA dentro del mando.
- Para que el mando funcione mejor, hay que dirigirlo hacia el receptor ya una distancia máxima de unos 7 metros.
- Em algunos casos, puede que el mando no funcione por culpa de otros equipos de fuerte frecuencia que emitan interferencias.
- Si el mando no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, quite las pilas del mismo.

Este equipo, permite la lectura de un CD de 12cm y de 8cm. Este lector CD, no es compatible con los formatos DVD/DVD R/DVD-RW/DVD Audio/DVD-ROM o SACD.

Los formatos compatibles, son:

- CD Audio
- MP3 Audio :
  - MPEG 1 & 2, audio layer 3 file
  - Ficheros de extensión: MP3

- Tasa de transferencia: 8kbps ~ 320 kbps
- Audio WMA :
  - Ficheros Windows media
  - Extensión: WMA
  - Tasa de transferencia : 8kbps ~ 320 kbps
  - Los tipos de formato incompatibles creados en Windows Media Player 9 o posteriores:
    - WMA Profesional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

**Etapas de las operaciones básicas:**

- Apriete en ON del mando, para el encendido del equipo.
- Apriete en el botón CD de manera repetitiva hasta que « CD » aparezca en el display.
- Apriete el botón EJECT del mando a distancia, orientado hacia el frontal del equipo, para abrir la bandeja del CD. •  
Inserte un CD en la bandeja, con la parte imprimida, hacia arriba y apriete de nuevo el botón EJECT (  ) para cerrar la bandeja CD.

**Para la lectura de un disco compacto:**

- Apriete en el botón PLAY (  ) del mando o del frontal del equipo, para que comience la primera pista. •  
Para hacer PAUSE :
  - Apriete el botón PLAY/PAUSE (  ) del mando a distancia o del frontal y la lectura del CD, se pondrá en pausa. •  
Apriete de nuevo el botón PLAY/PAUSE (  ) para retomar la lectura del CD a partir de donde lo había pausado. •  
Par aparar la lectura:
    - Apriete el botón STOP (  ) del mando o del frontal y la lectura del CD se parará. Arie el botón PLAYPAUSE (  ) para comenzar de nuevo la lectura desde la pista 1.

**Para la lectura de una pista seleccionada:**

- Durante la lectura, apriete los botones ANTERIOR/SIGUIENTE (  ) en el mando, para seleccionar la pista deseada.
- Apriete en uno de los botones numéricos (1 ~ 9) del mando para obtener acceso directo a la pista deseada.

**Para la selección de una parte en particular de una pista:**

- Durante la lectura, mantenga apretado el botón siguiente (  ) o anterior (  ) del mando para desplazarse hasta el punto exacto de la pista.

**Escucha de la radio:**

La radio opera en las frecuencia siguientes: FM: 87MHz ~ 107MHz

**Etapas de operaciones básicas:**

- Apriete en ON del mando, para el encendido del equipo.
- Apriete en el botón FM de manera repetitiva hasta que la frecuencia de la radio aparezca en el display.

**Sintonización de la radio:** Hay tres modos de sintonización, para los modos FM.

**Sintonización automática:** Cuándo esté en modo Radio, apriete el botón « AUTO » del mando y la búsqueda de las emisoras más fuerte, comenzará.

**Sintonización semi-automática:** Cuándo esté en modo Radio, mantenga apretada la tecla « << » o « >> » del mando o del frontal del equipo, para ir a la emisora más cercana.

**Sintonización manual:** Cuándo esté en modo Radio, apriete en los botones « << » o « >> » del mando o del frontal del equipo y la frecuencia de la radio, cambiará de un nivel a la vez.

**Memorización de las emisoras de radio:** • En el modo de sintonización automática y semi-automática completa, fuertes frecuencias de radio se guardarán automáticamente.

Sintonización manual se auto guardar la frecuencia cuando se deja de presionar "<<" o ">>" para más de 2 segundos, a continuación, guardarlo de la estación de 1 a 10. Se puede seleccionar una emisora pulsando el "CHANNEL/TRACK" + o - botón en el control remoto.

**Utilización de la entrada USB:**

Este equipo, puede leer los ficheros de audio a partir de un dispositivo USB formateado en FAT32 y con una capacidad máxima de 16GB.

Los tipos de ficheros compatibles, son: Audio MP3 :

- MPEG 1 & 2, audio layer 3 files

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 46

- Extensión de archivo : .MP3
- Transfer Bit Rate : 8kbps ~ 320kbps
- Audio WMA :
  - Ficheros Windows media
  - Extensión de archivo : .WMA
  - Tasa de transferencia : 8kbps ~ 320kbps
  - Los tipos de formato incompatibles creados en Windows Media Player 9 o posteriores:
    - WMA Profesional
    - WMA Lossless
    - WMA Voice

**Etapas de operaciones básicas:**

- Apriete en ON del mando para la puesta en marcha del equipo.
- Inserte un dispositivo USB compatible en el puerto USB y seleccione la entrada USB en el mando o en el frontal del equipo.

***Para la lectura de un fichero:***

- Apriete en el botón PLAY (  ) del mando o del frontal del equipo, para que comience la primera pista. •

Para hacer PAUSE :

- Apriete el botón PLAY/PAUSE (  ) del mando a distancia o del frontal y la lectura del CD, se pondrá en pausa. •
  - Apriete de nuevo el botón PLAY/PAUSE (  ) para retomar la lectura del CD a partir de donde lo había pausado. Par
- aparar la lectura:

- Apriete el botón STOP (  ) del mando o del frontal y la lectura del título se parará. Apriete el botón PLAYPAUSE (  ) para comenzar de nuevo la lectura desde la pista 1.

***Para la lectura de una pista seleccionada:***

- Durante la lectura, apriete los botones ANTERIOR/SIGUIENTE (  ) en el mando, para seleccionar la pista deseada.
- Apriete en uno de los botones numéricos (1 ~ 9) del mando para obtener acceso directo a la pista deseada.

***Para la selección de una parte en particular de una pista:***

- Durante la lectura, mantenga apretado el botón siguiente (  ) o anterior (  ) del mando para desplazarse hasta el punto exacto de la pista.

*Para quitar el dispositivo USB:*

- Apriete el botón STOP (  ) del mando a distancia o del frontal del equipo y la pista parará. En esos momentos, ya puede quitar el dispositivo con toda seguridad.

**Conexión de un amplificador externo oa un receptor a partir de una salida de línea:**

Este sistema. Cuenta con una salida de línea estéreo I/D por RCA, en la parte trasera del lector CD. Estas son compatibles con todas las entradas de línea RCA de cualquier sistema de audio corriente.

Etapas básicas:

- Conecte un cable RCA de las entradas de línea de su amplificador de audio a las clavijas de salida de línea del este equipo Madison, situadas detrás del lector CD.
- De esta manera, puede utilizar el CD o Lector USB como fuente de salida y el amplificador externo al que lo ha conectado amplificará esta salida. Gradúe el volumen con el volumen del amplificador externo. Lea el manual de su amplificador externo, para una información más amplia de esta cuestión.

**Diagnóstico de fallo :**

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIONES
<b>Mando a distancia :</b>		

El mando a distancia, no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las pilas están descargadas</li> <li>• El mando, está muy lejos del equipo o hay un obstáculo entre ambos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie las pilas</li> <li>• Cerque su mando al equipo.</li> </ul>
<b>Lector CD :</b>		

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 47

No hay sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay disco</li> <li>• El disco, no está insertado con el lado impresa hacía arriba.</li> <li>• Está en modo pausa.</li> <li>• El disco está sucio o rayado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserte un disco</li> <li>• Inserte un disco bien colocado.</li> <li>• Anule el modo Pausa.</li> <li>• Limpie e inserte otro disco.</li> </ul>
Se cambia de pista	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El disco está sucio o rayado.</li> </ul>	Limpie e inserte otro disco.
<b>Radio FM :</b>		
No recibe emisoras	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La antena, está desconectada</li> <li>• La emisora no está bien ajustada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte la antena.</li> <li>• Encuentre una emisora con buena recepción</li> </ul>
No recibe la emisora programada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una emisora con sintonía errónea se ha memorizado.</li> <li>• La memoria de ha borrado por que el cable de corriente se ha desconectado durante muchos días.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Memorice una emisora con su sintonía correcta.</li> <li>• Memorice la emisora de nuevo.</li> </ul>
Interferencia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parasito provocado por un equipo eléctrico.</li> <li>• Parasito provocado por un TV cercana.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague los equipos prescindibles próximos.</li> <li>• Instale el equipo, más lejos de la TV.</li> </ul>
<b>Entrada USB :</b>		
No hay ninguna pista disponible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se ha grabado ninguna pista en el dispositivo USB</li> <li>• El dispositivo USB no está formateado para utilizar ficheros FAT32</li> <li>• Los ficheros en el dispositivo USB no están en formato MP3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colocar alguna pista al dispositivo USB</li> <li>• Reformatee el dispositivo USB a FAT32</li> <li>• Añada ficheros audio MP3 en el dispositivo USB.</li> </ul>

<b>CARACTERISTICAS TECNICAS</b>	
Descripción :	Lector CD
Alimentación:	110-240V~/ 50/60 HZ
Consumo	20W

Frecuencia de radio :	FM : 87-108MHz
Relación Señal/Ruido:	>85dB
Banda pasante (1KHz) :	20Hz-20KHz+2dB
Dimensiones:	UNIDAD PRINCIPAL : L200 x W295 x H140mm

**NOTA IMPORTANTE:** Los productos eléctricos, no deben ser tirados a la basura doméstica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 48

**IT**

## **MANUALE DI ISTRUZIONI**

**Lettore CD – Tuner FM – USB – Bluetooth**

**73218 - 10-7039**

### **Per la Vostra Sicurezza:**

Non Aprire o Riparare l'articolo autonomamente. Se questo articolo avrà dei problemi, contattare un laboratorio tecnico professionale.

### **Raccomandazioni di Sicurezza:**

- Prima di ogni installazione e Riparazione, per favore togliere l'alimentatore dalla rete elettrica
- Per motivi di sicurezza deve essere sempre in funzione la messa a terra
- Questo articolo dovrebbe essere installato da un tecnico professionista
- Non toccare l'articolo in funzionamento con le mani bagnate
- Non tirare con forza l'alimentatore
- Non accendere e spegnere l'apparecchio troppo frequentemente
- Non posizionare questo articolo in bagno, piscina, etc. etc,

### **Utilizzo:**



Questo apparecchio è in grado di leggere e riprodurre in out:

CD – Tuner FM – USB – Bluetooth

Aassicurarsi di tenere sempre il volume al minimo all'accensione e poi incrementare gradualmente.

Imported from China by:

LOTRONIC SA  
Av. Z. Gramme 9  
B – 1480 Saintes

©Copyright LOTRONIC 2019 MAD-CD10 49



## EC Declaration of Conformity

**Hereby we, LOTRONIC SA**

Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique

+32.2.390.91.91

**Certify and declare under our sole responsibility that the following product:**

Trade name:

Product name: CD PLAYER

Type or model: MAD-CD10

**Conforms to the essential requirements of the:**

**RED directive 2014/53/EU – ROHS 2011/65/EU – ERP 2009/125/EC**

**Based on the following specifications applied:**

EN 60065 : 2014  
EN 62479 : 2010  
EN 55013 : 2013  
EN 55020 : 2007+A11 :2011  
EN 61000-3-2 : 2014  
EN 61000-3-3 : 2013  
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)  
EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-06)  
EN 300 328 V1.8.1 (2012-06)

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 18/07/2016

AKBAR Guive  
Technical Manager



## Déclaration CE de Conformité

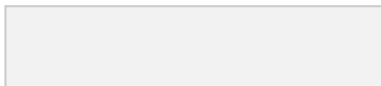
Nous, LOTRONIC SA

Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique

+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:

Marque:



Désignation commerciale: LECTEUR CD

Type ou modèle: MAD-CD10

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives :

**RED 2014/53/EU – ROHS 2011/65/EU – ERP 2009/125/EC**

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN 60065 : 2014  
EN 62479 : 2010  
EN 55013 : 2013  
EN 55020 : 2007+A11 :2011  
EN 61000-3-2 : 2014  
EN 61000-3-3 : 2013  
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)  
EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-06)  
EN 300 328 V1.8.1 (2012-06)

Fait à Saintes (Belgique), le 18/07/2016

Guive Akbar  
Responsable technique